

LES EXPOS PASSENT FINALEMENT À L'ACTION HIER AUX ASSISES DU BASEBALL MAJEUR

Law et Roberge arrivent; James et Little écopent

■ HOUSTON — Aux assises annuelles du baseball majeur tenues à Houston, les Expos ont évité le blanchissage de justesse.



MICHEL BLANCHARD

Après d'innombrables pourparlers, huit heures avant l'heure de tombée allouée pour transiger avec une équipe de la ligue Américaine, les Expos sont finalement passés à l'action.

À défaut de Garcia, ils ont acquis le joueur de deuxième but offensif qu'ils recherchaient tant.

Il s'agit de Vance Law des White Sox de Chicago. En retour ils ont dû céder le releveur Bob James.

« Tout n'est pas terminé, a dit Cook, l'éternel optimiste. Des pourparlers sont encore en cours. Ça pourrait aboutir dans une dizaine de jours. Nous sommes aussi intéressés à quelques agents libres ».

L'échange conclu avec les White Sox a impliqué deux autres joueurs: Brian Little en retour du releveur Bert Roberge.

« C'est merveilleux, a dit Buck Rodgers. Nous avons obtenu le meilleur joueur de deuxième but offensif disponible sans avoir à céder notre meilleur releveur: Jeff Reardon ».

Le hic avec Vance Law, c'est qu'il n'est pas considéré comme un joueur de deuxième but !

L'an passé, il n'a disputé que 22 matches à cette position.

Sa moyenne à l'attaque est de .252. Il a frappé 17 circuits.

Les rapports de nos dépisteurs sont unanimes: Law a la compétence et l'habileté pour bien évoluer au deuxième but, a dit Cook.

Cook connaît bien Law. Il était avec les Pirates lorsqu'ils l'ont repêché au 3^e rang en 1979.

« Law est parvenu aux majeures à force de travail. Dans mon esprit, il ne fait aucun doute qu'il peut évoluer au deuxième. Spécialement sur une surface synthétique ».

Buck Rodgers: « L'acquisition de Law vient combler notre plus importante lacune. Avec Law, les Expos forment présentement une bien meilleure équipe. Reste maintenant à aller chercher un voltigeur de centre et, comme cerise sur le sundae, un joueur d'inter bien habilité à frapper la balle ».

Law n'était pas à échanger

Roland Hemond, directeur général des White Sox, n'a eu que de bons mots à formuler au sujet de Law.

« Au début des assises, Law n'était pas à échanger. Ce n'est qu'à l'arrivée de Luis Salazar, jeudi soir, à la suite de la transaction que nous avons complétée ».



Law, un troisième but qui évoluera au deuxième.

avec les Padres de San Diego, que Law est devenu disponible.

« On reproche à Law de n'avoir pas beaucoup joué au deuxième but. Moi je vous dis qu'il y jouera de l'excellent baseball. Chaque fois que Law a eu un défi à relever, il y est parvenu ».

« À son arrivée avec nous, en 1982, Tony Bernazard était notre joueur de deuxième but attitré et il était indoligeable. Law est cependant parvenu à arracher un poste régulier à l'inter et lorsque nous l'avons essayé au troisième, il nous a encore une fois forcé à le faire jouer régulièrement ».

Pour les sceptiques, disons que Ryne Sandberg des Cubs, le joueur le plus utile dans la ligue Nationale la saison dernière, est un ancien joueur de troisième but.

Cal Ripken, considéré présentement comme le meilleur inter des majeures, est lui aussi un ancien joueur de troisième but.

Jim Gantner, des Brewers, également.

Une police d'assurance

« L'acquisition de Law est une police d'assurance importante. Vance n'évoluera pas durant 162 matches au deuxième. Il sera seconde par Flynn, qui lui, devient un joueur d'utilité de premier plan », a dit Rodgers.

Quant à Bert Roberge, Rodgers a dit espérer qu'il puisse mériter un poste au sein de son personnel de lanceurs.

Le perdant dans tout cela est Bryan Little.

En 1983, il était le joueur d'arrêt-court attitré des Expos.

En 1984, il est devenu leur joueur de deuxième but, obligeant Virdon à clouer Flynn sur le banc des joueurs.

Même s'il a été désigné le meilleur joueur de la ligue Nationale pour déposer l'amorti, en 1985, c'est avec les Bisons de Buffalo qu'il commencera la saison.

LUZINSKI LUI A APPRIS À FRAPPER AVEC PUISSANCE

«Je suis un frappeur de .275»

— Vance Law

■ HOUSTON — Vance Law a été secoué en apprenant, tôt hier matin, qu'il venait d'être échangé aux Expos de Montréal.

« J'étais à Chicago depuis trois ans et j'ai jamais eu l'air de penser pouvoir être échangé. Pas cette année en tout cas ».

« Une fois l'effet de surprise disparu, je suis convaincu de rapidement devenir un Expo à part entière ».

« Je viens de m'entretenir avec Murray Cook et Buck Rodgers et les deux ont manifesté beaucoup d'enthousiasme. Ils ont l'intention de me faire jouer presque exclusivement au deuxième but. Je n'ai aucune objection ».

« Ma position naturelle est au troisième mais je peux jouer au deuxième de façon plus adéquate ».

« Cette saison, avec les White Sox, j'ai disputé 22 matches au deuxième. Lorsque Julio Cruz en arrachait au bâton, c'est moi qui

étais chargé d'affronter les lanceurs droitiers ».

« En 1983, je n'ai presque pas évolué au deuxième. En 1982, à mon arrivée avec les White Sox, j'ai dû me contenter du rôle de réserviste derrière Bernazard. Je ne vois aucun problème à évoluer au deuxième. Je suis convaincu de pouvoir tourner les double-jeux de façon très correcte ».

Un frappeur puissant

Ce qui étonne dans le cas de Law, ce sont les 17 circuits qu'il a réussis cette année, lui qui en 1983 n'en avait cogné que quatre et en 1982, cinq.

« C'est Greg Luzinski qui m'a conseillé l'an passé de tenter de tirer la balle lorsque la situation s'y prêtait. Pas le passé, je me suis toujours concentré à frapper la balle là où elle était lancée ».

Law mesure six pieds et deux pouces et pèse 190 livres.

C'est son physique imposant

qui a incité Luzinski à en faire un frappeur de puissance.

17 circuits, c'est un de moins que le total de circuits de Wallach la saison dernière.

« Et dans un stade, dit Buck Rodgers, où personne n'est capable d'en frapper en quantité ».

Law a présenté une moyenne de .250 l'an passé.

« Je suis un frappeur de .275. Si l'an passé ma moyenne n'a été que de .250, c'est à cause de mon très mauvais début de saison. Au début du mois de mai ma moyenne n'était que de .199 ».

Law est allé à la bonne école, celle de Charlie Lau, aujourd'hui décédé, celui qui de son vivant était considéré comme un des meilleurs instructeurs des frappeurs au monde.

C'est Lau qui a enseigné à George Brett à frapper.

M.B.

Autres textes en page G3

Sutter: \$50 millions

■ ATLANTA (UPI) — Les Braves d'Atlanta ont conclu une entente évaluée à près de \$50 millions avec le joueur autonome Bruce Sutter, hier, et ce dernier a déclaré qu'il était enchanté parce qu'il pourra maintenant voir jouer Dale Murphy à tous les jours.

Le nouveau multimillionnaire a dit que ce qui l'avait décidé à pactiser avec les Braves était la volonté du propriétaire Ted Turner de « continuer à construire des équipes de baseball ici ».

« De plus, a ajouté Sutter, je veux regarder jouer Dale Murphy à tous les jours ».

Murphy, le voltigeur de centre des Braves, a mérité deux fois le titre de joueur par excellence et, en 1984, il a partagé le premier rang pour le nombre de circuits avec un total de 36.

« En ajoutant Sutter aujourd'hui, nous sommes plus forts que nous ne l'avons jamais été au monticule », a affirmé Turner.

Sutter, qui est devenu le meilleur releveur de la ligue Nationale grâce à sa balle rapide, a dit ce qui suit de l'offre des Braves: « L'argent est là. Je serais fou de ne pas le prendre ».

C'est à la suite d'une très longue séance de pourparlers avec Turner et le directeur général des Braves, John Mullen, que Sutter, qui s'alignait avec les Cardinals de St. Louis, a signé l'accord.

« Nous sommes extrêmement contents d'avoir pu nous entendre avec un joueur du calibre de Bruce », a dit Turner. Je suis certain qu'il sera un apport de grand valeur à notre équipe et ce, pour plusieurs saisons ».

D'une durée de six ans, le

contrat de \$10 millions comprend une clause de non-échange que les Cardinals avaient refusé de lui octroyer. D'autres clauses stipuleraient qu'un montant de \$4.8 millions sera déposé dans un compte à paiements différés qui rapportera des intérêts de 13 p. cent pour une période de 36 ans.

À la fin des six ans, Sutter recevrait un versement annuel de \$1.3 million pendant 30 ans, haussant la valeur globale du contrat à près de \$50 millions.

Turner a déclaré qu'il ne voulait pas que Sutter « ne s'impose de la pression de quelque façon que ce soit » et il a ajouté: « Je veux juste qu'ils s'amènent sur le terrain et qu'ils s'amuse comme une bande d'enfants qui jouent à la balle ».

La saison dernière, Sutter a établi un record de la ligue Nationale en amassant 45 parties sauvées en 53 tentatives.



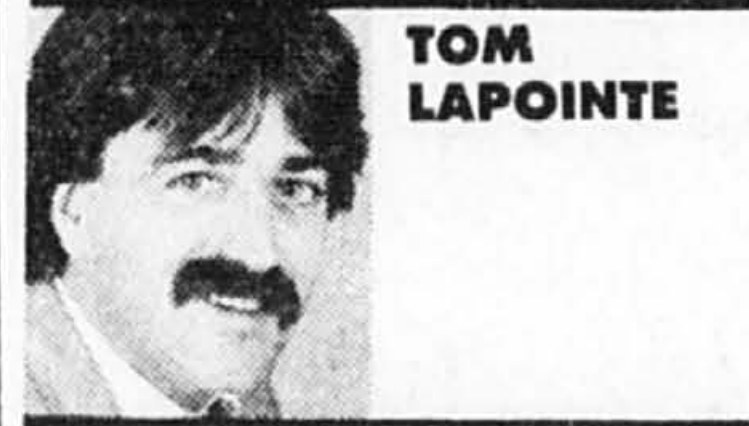
Lafleur et Shutt: un même sourire, deux solutions. L'un a pris sa retraite, l'autre s'est joint à une équipe qui préconise son style de jeu.

Photo LA PRESSE, Bernard Brault

STEVE SHUTT, UN NOUVEL HOMME À LOS ANGELES

«Comme Lafleur, j'ai été victime du système de Jacques Lemaire»

■ Steve Shutt est rentré au Forum, hier, de la même manière qu'il en était sorti le 18 novembre dernier: sans claquer les portes et avec un large sourire.



TOM LAPOINTE

Délivré de son statut encombrant chez le Canadien, satisfait de sa dernière décision, Shutt est revenu dans la métropole plus rayonnant que jamais.

Frais comme une rose, le teint légèrement bruni par le soleil de la Californie, Shutt est un nouvel homme.

Avec les Kings, ce soir au Forum, le numéro 11 jouera un premier match contre son ancienne équipe. Il chaussera les patins un peu nerveusement mais il le fera sans rancune. Le Canadien est devenu ni plus ni moins qu'un beau livre d'histoires dans sa tête.

« Le pire, ce sera de ne pas me tromper de banc à la fin des apparitions sur la patinoire, a-t-il blagué. Non vraiment, je ne sais pas comment je réagirai. Pour l'instant, je suis bien. Je ne suis pas nerveux du tout. Mais j'aurai peut-être au début du match un pincement au cœur quand je regarderai mon ancienne gang de l'autre côté de la glace ».

Shutt craint seulement d'être ébranlé par la nostalgie du moment.

« Les gars me manquent, pas l'uniforme, a-t-il reconnu sincèrement. Quand j'ai quitté le Canadien, je n'ai pas été secoué. Dans ma tête et dans mon cœur, j'avais le goût de partir. Je n'avais plus de plaisir à jouer pour le Canadien. Je n'étais plus heureux ».

L'homme de 32 ans a prouvé dans la journée d'hier qu'il s'ennuyait des « boys ». En avant-midi durant l'exercice, il a passé un bon cinq minutes à jaser avec le nouveau relationniste Guy Lafleur. Il en a profité pour taquiner le Démon Blond en lui disant qu'il n'avait pas pu jouer longtemps au hockey sans ses services.

Shutt est revenu au Forum vers les 15h30 après la séance d'entraînement des Glorieux. Il y est resté une bonne demi-heure à s'informer de tout le monde. Il a même quitté la bâtisse avec quelques anciens coéquipiers.

« Ce n'est pas facile de s'adapter à une nouvelle équipe et à un nouveau mode de vie, a-t-il raconté. À mon arrivée, j'ai dit à Mike Murphy que j'aurais besoin d'une bonne quinzaine de jours pour m'adapter au décalage horaire (trois heures de différence avec la Californie), à cette température pour jouer au hockey et à l'équipe en général. Aujourd'hui, ça va comme sur des roulettes ».

Une maison à San Fernando

Tout est rentré dans l'ordre pour Shutt. Après une quinzaine de jours entre les quatre murs d'un hôtel, il vient de louer une maison dans la Vallée de San Fernando, à deux minutes de marche de la maison de Brian Engblom.

Des cette semaine, toute sa petite famille déménagera en Californie. Le papa a eu le temps de s'occuper, entre deux matches des Kings, de la maison, de l'espace vert et de l'inscription des enfants à l'école. « Ils vont aimer le coin, a-t-il promis. C'est en banlieue de Los Angeles. Ils pourront s'adonner à l'équitation et à plusieurs sports extérieurs. Pendant ce temps, je relaxerai dans mon bain tourbillon ou dans la piscine ».

Mais pour avoir une belle vie familiale, un athlète doit s'amuser à son travail. Et avec les Kings, il estime avoir retrouvé un style fait sur mesure pour lui.

Comme le Canadien d'autrefois

« Les Kings préconisent mon style de jeu, a-t-il avancé. Avec le Canadien, je n'étais pas capable de jouer dans le système de Jacques Lemaire. C'était beaucoup trop défensif. Remarquez que je n'en veux pas à Jacques. Il a une job à faire et il doit laisser les sentiments de côté. Je l'ai bien compris. À Montréal, j'ai été victime du système de Lemaire et non de Jacques Lemaire. Ce fut la même chose pour Lafleur ».

« À Los Angeles, l'équipe joue comme le Canadien d'antan, soit avec de l'échec-avant à l'offensive, a-t-il ajouté. Depuis quelques matches, j'évolue aux côtés de Doug Smith et de Phil Sykes. Ça commence à cliquer ».

Shutt a marqué trois buts avec les Kings dont deux aux trois dernières sorties de l'équipe. Il se sent comme un membre à part entière de sa nouvelle formation.

« Mais sincèrement, j'ai prié pour que l'équipe gagne il y a trois semaines lors de ma première partie avec les Kings, a-t-il souligné. La formation était dans une séquence de sept parties sans défaite. Je ne voulais pas être pointé du doigt à mon arrivée. Heureusement, tout a bien fonctionné. J'ai marqué un but à mon premier match et l'équipe a gagné facilement ».

Shutt priera encore ce soir au Forum pour que tout tourne rondement.

« Je suis content d'avoir eu une couple de semaines pour m'habituer aux Kings, a-t-il dit. De cette façon, je me sentirai moins dépayssé pour ce premier match contre le Canadien ».

RÉJEAN TREMBLAY



L'Amérique et la LNH de Petr Svoboda, « mieux encore que je ne l'avais pensé »

■ Sa première nuit en Amérique, c'est au Ritz-Carlton que Petr Svoboda l'a passée. Son premier été, il l'a vécu au Sommet-Trinité, à Saint-Bruno, dans l'extravagante maison de Serge Savard. Et son premier hiver, il le subit dans la luxueuse cathédrale de la famille Larry Wilson, à l'ouest de Mont-Royal à Outremont.

Pas surprenant que maman Svoboda, en banlieue de Prague, se sente rassurée quand son plus jeune l'appelle et lui jase de sa vie et de sa carrière au Canada.

Il y a quelques semaines, Petr a offert à son frère aîné Karel une Renault Fuego Turbo qu'il a fait livrer à la maison d'Allemagne de l'Ouest; il expédie de l'argent régulièrement à son père via une succursale suisse de la Banque Royale.

Nous sommes dans le salon de la famille Wilson. Larry, l'ancien président du parti libéral du Québec, et sa femme Réjeanne entourent leur nouveau «garçon». Petr est assis par terre, détendu, et répète en riant des histoires qu'on lui a racontées sur les beaux jours de Claude Ruel et Scotty Bowman. Jean et Robert, deux des fils Wilson, participent à la conversation. Une conversation qui va du coq-à-l'âne et qui passe du hockey à la politique sans transition.

— Comment des Bleus comme Serge Savard et Ronald Corey peuvent-ils confier un de leurs joueurs à un ancien président du parti libéral?

— C'est rien, c'est un troisième bleu, Fernand Roberge du Ritz, qui a parti le bal... répond en riant Larry Wilson.

En fait, il n'y a pas de mystère. M. Wilson, tout libéral soit-il, est membre du Club des Quinze, ce club d'amis gastronomes dont Ronald Corey est président-fondateur à vie. Quand lui et Serge Savard ont cherché une famille à qui confier un jeune transfuge tchécoslovaque qui ne parlait que quelques mots d'anglais, le nom des Wilson leur est vite venu en tête.

Petr Svoboda n'est pas un pensionnaire. C'est devenu un fils adoptif pour le couple Wilson, un frère pour les trois enfants. Sans doute plus qu'on ne pouvait même le rêver il y a trois mois. Jean, Robert et Paul Wilson sont étudiants à l'université. Ils sont âgés de 23, 21 et 19 ans: «C'est curieux», souligne Robert, l'arrivée de Petr dans la famille a changé l'atmosphère, a chassé une certaine tension. Nous étions trois étudiants universitaires encroûtés dans nos petites habitudes, vivant beaucoup pour nos travaux personnels, selon notre routine. Et voilà qu'arrive un jeune Tchécoslovaque, qui joue pour le Canadien, et qui amène dans la maison une mentalité et un esprit différents. Quand il rentre de voyage dans la nuit, il vient nous voir dans nos chambres, il allume la lumière, il partage ce qu'il vit. Et il nous fait découvrir tout un monde, le hockey professionnel, par ses amis qui viennent le voir ou qui l'appellent.»

Ces amis, ce sont parfois Chris Chelios, Tom Kurvers, Alfie Turcotte qui viennent souper chez les Wilson. Ou des adversaires à qui Petr va offrir une bière chez Thursday's après un match.

«Il est généreux, très généreux. Quand nous sortons avec lui, c'est impossible de payer une traite. Bah, qu'il nous dit, je reste déjà chez-vous, laissez-moi au moins payer quelques verres», raconte Jean, l'aîné des trois frères.

Il y a deux semaines, Petr a eu le vague à l'âme pendant quelques jours. Ses parents l'ont senti et lui ont téléphoné à tous les deux jours. Le temps que la crise se passe: «Ce fut la seule fois qu'il a semblé avoir le mal du pays», note M. Wilson.

Le jeune homme est parfaitement conscient que ses chances de retourner en Tchécoslovaquie pour revoir pays et parents sont minimes. Contrairement aux frères Stastny qui avaient au moins fait leur service militaire, lui s'est enfilé sans avoir rempli ses obligations. Et on ne rit pas avec ce dossier dans les pays du bloc communiste.

«Je savais que je faisais quand je me suis réfugié chez une de mes tantes en Allemagne de l'Ouest. Je savais que je créerais des problèmes à mon père, mais je voulais vivre ma vie dans un pays libre. Et je voulais jouer dans la ligue Na-



Chez Réjeanne et Larry Wilson, Petr Svoboda est traité comme un membre de la famille. Photo René Picard, LA PRESSE

tionale. Tous les joueurs de hockey rêvent de jouer dans la ligue Nationale. Mon père, qui était directeur général d'une équipe de la ligue Nationale tchécoslovaque, a perdu son poste. Mais il m'a annoncé qu'il était sur le point de reprendre le même job pour une autre équipe. Mes parents sont rassurés sur mon compte et sont heureux.»

Quand les frères Peter et Anton Stastny ont quitté la Tchécoslovaquie, il y a eu un entrefilet de quatre ou cinq lignes dans les pages sportives pour annoncer la nouvelle. Et on n'a jamais reparlé des frères Stastny dans le pays. Petr faisait comme plusieurs de ses coéquipiers pour suivre les péripéties de leur carrière en Amérique: il essayait de mettre la main sur un Hockey News ou il écoutait la radio de La Voix de l'Amérique.

«L'été, je rencontrais des vétérans comme Hlinka ou Bubla qui revenaient au pays et j'écoutais ce qu'ils racontaient. L'idée que je me faisais de l'Amérique et de la ligue Nationale était assez juste». Svoboda regarde les Wilson et ajoute en souriant: «C'est encore mieux...»

Le jeune homme est intelligent: «Et il est cultivé. Pour un gars qui a quitté l'école à 15 ans pour jouer en première division du hockey tchécoslovaque, il est parfois étonnant, précise Larry Wilson. Il faut dire qu'il a voyagé énormément avec ses équipes et qu'il est d'une excellente famille.»

Svoboda semble fort impressionné par l'intelligence ou l'ouverture d'esprit des gens. Il suit avec intérêt tout ce qui arrive aux Stastny, même s'ils sont Slovaques et que lui est Tchéque: «Le slovaque et le tchéque sont des langues très proches. C'est l'accent qui est différent. J'ai jassé avec Anton pendant le camp d'entraînement de Team-Canada. Lui, c'est un brillant et un vite. C'était connu chez-nous qu'Anton, c'est un gars brillant. Peter et Marian sont plus renfermés», ajoute-t-il.

Ca ne peut être facile pour un gars de 18 ans de quitter pays et famille pour entreprendre une carrière sur un autre continent. Quand il a pris l'avion en Allemagne pour s'en venir à Montréal, il n'avait pas la moindre idée où il échouerait. Même si

c'est Serge Savard qui a pris soin de lui la veille du repêchage, il aurait pu se retrouver avec les Maple Leafs de Toronto qui repêchaient au quatrième rang: «Quand j'ai entendu qu'ils choisissaient lafrate, alors j'ai su que ce serait le Canadien. Et le souvenir le plus frappant de cette journée? La timidité qui me paralysait quand je suis allé sur la patinoire rencontrer la direction du Canadien.»

Il a découvert Serge Savard. Comment le voit-il? Comme un directeur général, comme un père, comme grand frère?

«Je ne sais pas comment l'expliquer. C'est beaucoup plus qu'un directeur général, ce n'est pas un père, ce n'est pas un grand frère. C'est quelque chose de spécial. Jacques Lemaire, lui, c'est un coach. Serge Savard, c'est plus qu'un directeur général.»

Petr Svoboda n'a pas apporté grand-chose avec lui en Amérique. Sauf un chandail qui ressemble étrangement à celui des Bruins de Boston. Un chandail noir avec des rayures jaunes et blanches qu'il garde, soigneusement suspendu, dans le garde-robe de sa chambre à coucher. Le chandail de son équipe en Tchécoslovaquie.

Depuis juin dernier, il n'a connu que le côté doré de l'Amérique. Première nuit au Ritz, premier été à Saint-Bruno, premier hiver à Outremont.

S'il fallait que le jeune aille faire de l'autobus à Sherbrooke, aille manger des sous-marins après les parties dans la ligue Américaine et se retrouve avec une bande de désœuvrés autour d'une bière à Portland un samedi soir, que raconterait-il à maman Svoboda quand il appellerait à frais virés à la maison?

Et le français, Petr? Il rougit un peu. C'est Réjeanne Wilson qui répond à sa place: «Il répète ce qu'on dit mais il ne comprend pas encore. Il va l'apprendre, j'en suis certaine.»

Larry Wilson reprend sur le sujet: «Il est bien conscient qu'il est important de parler français s'il doit faire carrière au Québec. Il s'en rend compte quand il sort dans la rue, quand il rencontre des gens. Mais il est allé au plus pressé puisque dans la ligue Nationale, l'anglais est la langue de communication.»

500 POINTS EN 11 ANS

«J'aimerais jouer jusqu'à 32 ou 33 ans»

- Mario Tremblay

■ Un ami de Mario Tremblay, Jean-Claude Gignac, ajusteur d'assurances, avait pris le soin de rappeler au «Bleuet d'Or», avant son départ pour Hartford et Boston, de ramasser la rondelle de son 500e point en carrière.

TOM LAPOINTE

Gignac voulait même faire le trajet en automobile jusqu'à Boston pour mettre la main sur cette précieuse rondelle, mais son travail l'en a empêché.

Aujourd'hui, Gignac s'en mord les pouces parce que Tremblay a oublié de demander la précieuse rondelle de ce 500e point mercredi à Hartford où il a récolté un but et une passe dans une défaite de 5-3 contre les Whalers.

«J'ai pensé à Jean-Claude après le match à Hartford, dans l'autobus en route vers l'aéroport, a-t-il souligné hier au terme de l'exercice. Maudit que c'est plate. Le Mousse (Pierre Mondou) était lui aussi au courant mais il n'y a pas pensé non plus.»

Tremblay s'en voulait quelque peu pour son ami. Mais il n'en

faisait pas un drame. Cinq cents points en 11 ans de carrière c'est bien beau mais, à son avis, ça ne prouve pas grand chose.

«Ça prouve seulement que je commence à être vieux, a-t-il lancé en souriant. Mais le vieux se sent bien.»

Une belle photo

Tremblay joue du hockey électrisant aux côtés de Mats Naslund et de Mondou. C'est l'un des meilleurs trios de la ligue Nationale.

Le numéro 14 du Canadien a aussi retrouvé toute sa fougue et son caractère. Jeudi soir à Boston, John Blum a eu le malheur de rudoyer Naslund dès le début de la rencontre. Tremblay n'a pas digéré l'assaut du joueur des Bruins et il l'a invité à se battre au centre de la patinoire.

«Elle n'est pas méchante, la photo dans les journaux, a remarqué Tremblay en faisant allusion à la «gauche» qu'il assène sur le nez de Blum. C'est sûrement pour ça que je suis courbaturé ce matin. Je ne m'étais pas battu depuis longtemps.»

Tremblay pète le feu après un

début de campagne ordinaire, un début de saison dans les gradins à se demander ce qui lui arrivait sous la gouverne de Jacques Lemaire.

Aujourd'hui il est regonflé à bloc. Est-il prêt à viser un autre 500 points en carrière?

Tremblay a éclaté de rire.

«Non, pas vraiment, a-t-il dit. Pour moi la plus belle statistique est le nombre d'années en carrière. Je suis rendu à 11 ans. C'est signe que je suis constant. Dans le hockey de nos jours, les organisations ne te gardent pas pour tes beaux yeux.»

A 28 ans, Tremblay estime avoir encore plusieurs choses à accomplir avant de prendre sa retraite.

«J'aimerais jouer jusqu'à 32 ou 33 ans, a-t-il dit. Ça me donnerait encore quatre ou cinq bonnes années de hockey. Ça me donnerait une carrière de quinze ans au total. Ça ne serait pas si mal pour un plombier.»

Et Mario a tapé un clin d'oeil pour ensuite se rendre sous la douche en chantant.

Quelle différence avec le Mario Tremblay du début d'octobre!

LES DROITS DE TÉLÉVISION

«Nous écouterons les autres et défendrons nos intérêts»

- Ronald Corey

■ (PC) — S'il est vrai que le Canadien de Montréal et les Maple Leafs de Toronto sont maintenant seuls dans leur coin en ce qui a trait au partage des revenus des droits de télévision, le président du Canadien, Ronald Corey, ne l'a certes pas laissé voir hier.

BERNARD CYR

La LNH a rapporté cette semaine que 19 des 21 équipes avaient accepté les termes d'une entente de cinq ans concernant le partage des revenus de télédiffusion et que seuls le Canadien et les Maple Leafs, les mieux nantis selon l'ancienne entente, le Trans Border Agreement, s'opposaient à la nouvelle formule.

Il semble toutefois que tout sera débattu et finalisé lors des assises d'hiver de la ligue Nationale de hockey, la semaine prochaine à Palm Beach, en Floride.

«Nous avons reçu un telex cette semaine, a reconnu Corey, mais il ne s'agissait que d'un texte d'information. Je n'ai rien vu en ce qui a trait à l'offre et à la demande. Le comité Can-Am était chargé d'étudier la question et je n'en faisais pas partie. Je préfère donc n'émettre aucun commentaire.

«Je peux vous dire toutefois que nous allons nous rendre à Palm Beach dans le but d'écouter ce que les autres ont à dire et de défendre nos intérêts», a ajouté le gouverneur du Canadien.

Cas particulier

Le Canadien représente un cas particulier en ce qui a trait aux droits de télédiffusion. Il a vendu ses droits à un commanditaire, la brasserie Molson, et c'est ce commanditaire qui sera touché par la répartition ou non des profits.

Les dirigeants de l'équipe, eux, veilleront simplement à ce que les matches du Tricolore soient vus par le plus grand nombre d'amateurs.

«Dans mon livre, le Canadien demeure l'équipe la plus populaire au pays et, de ce fait, nos intérêts sont différents de ceux des autres équipes», a d'ailleurs souligné Corey.

Si l'entente est ratifiée — et à ce sujet, la ligue exige qu'elle le soit par ses 21 membres — on pourra voir du hockey sur un deuxième réseau canadien, probablement CTV, les vendredi et dimanche soir.

Selon Marcel Aubut, le président des Nordiques de Québec, le projet de télédiffusion de matches par un deuxième réseau ca-

nadien pourrait se concrétiser «immédiatement après Noël».

L'impact que pourrait avoir un refus du Canadien et des Maple Leafs à ce niveau est que les matches ne pourraient être télédiffusés à Montréal et Toronto les soirs où ces formations jouent à domicile. Mais comme les deux équipes jouent rarement à domicile les vendredis et dimanches, l'impact serait minime.

Là où le Canadien et les Maple Leafs prendraient un risque en refusant de se joindre aux autres est dans l'eventualité d'une association avec un important réseau américain: les équipes montréalaise et torontoise ne pourraient pas être vues à ce réseau.

Règlement hors-cours

D'autre part, il faut souligner

qu'une des clauses de la nouvelle entente spécifie que les équipes canadiennes (sauf les Nordiques) doivent laisser tomber la poursuite de \$22 millions présentée en Cour Suprême de l'Ontario, en juillet, contre les 14 concessions américaines, les Nordiques, Carling O'Keefe, la ligue Nationale et trois de ses dirigeants, pour violation du Trans Border Agreement.

Quatre équipes, soit Winnipeg, Edmonton, Calgary et Vancouver, se sont dissociées de cette poursuite jeudi.

Le Canadien et les Maple Leafs se retrouvent donc seuls dans cette poursuite en compagnie de «Canadian Sports Network» (CSN), le producteur de «La Soirée du Hockey», ce qui laisse entrevoir un règlement hors-cours.

En prolongation

Une 24e pour Nicholls?

■ On est porté parfois à oublier qu'il y a d'autres grandes vedettes ou d'autres étoiles filantes dans la ligue en dehors du Canadien et des Nordiques. Prenez le cas des visiteurs ce soir au Forum, les Kings de Los Angeles. Ils ont en leurs rangs les services de Marcel Dionne, le Québécois le plus productif de l'histoire de la ligue Nationale.

Les Kings ont aussi en Bernie Nicholls un ailier droit déjà auteur de 20 buts cette saison. L'an dernier, il a même connu une campagne de 95 points. Pour sa visite du Forum, Nicholls tentera de porter à 24 parties sa séquence de matches avec au moins un point. Mais à Los Angeles, Dionne, Nicholls et maintenant Steve Shutt jouent trop souvent dans l'ombre de quelques vedettes des Dodgers, des Lakers ou des Raiders.

Mats Naslund a fait tout un saut dans la colonne des pointeurs avec ses six buts et ses quelques assistances au cours des trois derniers matches. Il occupe le 21e rang. Il a moins d'une semaine, il était près du 40e rang.

Guy Carbonneau s'est entraîné hier après-midi avec le Canadien au Forum. Il sera prêt à revenir au jeu ce soir contre les Kings.

Non, nous ne parlerons du choix du gardien de but du Tricolore pour ce match contre Los Angeles. Faites comme nous, choisissez Penney ou Soetaert, vous aurez 50 p. cent de chances de réussite.

Pat Quinn a laissé à Mike Murphy le soin de diriger l'exercice des Kings en matinée. Quinn n'était pas encore rentré de Boston où il a assisté jeudi à la victoire de 3-1 des Glorieux sur les Bruins.

Pete Peeters n'a pas été blessé gravement jeudi quand il a reçu un tir de Larry Robinson dans les testicules. Il n'a pas fini le match mais après la partie, il avait retrouvé son souffle et sa voix!

De notre côté, nous vous donnons congé aujourd'hui pour la question. Nous reviendrons en force demain. Ah oui, la réponse à la question d'hier: Jacques Lemaire, Glen Sather et Orval Tessier sont les trois anciens joueurs du Canadien actuellement instructeur dans le circuit.

Tom Lapointe

«CE N'EST JAMAIS FACILE DE REVENIR AU JEU APRÈS UNE SI LONGUE ABSENCE»

Paiement: un heureux retour

■ QUÉBEC (PC) — Wilfrid Paiement ne donnait pas l'impression à Philadelphie, jeudi soir, d'un joueur qui avait été tenu à l'écart du jeu pendant un mois.

ANDRÉ BELLEMARE

Il patinait bien, appliquait quelques bonnes mises en échec. Le robuste ailier droit y est allé aussi de quelques bons tirs en direction de Pelle Lindbergh.

«Ce n'est jamais facile de revenir au jeu après une si longue absence. Qu'on le veuille ou non, on a du retard à rattraper sur les autres, a confié Paiement hier.

En troisième période, en particulier, les présences étaient plus courtes sur la patinoire, question de reprendre mon souffle.»

L'ailier droit ressent encore un peu de douleur au genou droit depuis qu'il a subi une élongation le 24 novembre contre les Rangers. Il revenait au jeu après une première blessure quand est survenu l'accident en première période.

Quoiqu'il en soit, Michel Bergeron n'a pas craint d'opposer Paiement (en compagnie d'Alain Côté et André Savard) au meilleur trio des Flyers, celui de Dave Poulin, Brian Propp et Tim Kerr (ou Sinisalo).

L'entraîneur n'a pas regretté

sa décision. Si la guigne lâche Paiement, ce dernier ne devrait pas mettre de temps à reprendre sa vitesse de croisière. La saison dernière, le gros attaquant avait marqué 39 buts en 80 parties.

«J'ai toujours dit que nous avions besoin de Wilfrid, a dit Bergeron. Il a bien joué jeudi face au trio de Kerr. C'est un hockeyeur qui veut jouer et il apporte la robustesse nécessaire.»

Un programme double

L'équipe de la Vieille capitale dispute un programme double en fin de semaine. Ce soir, elle reçoit les Devils du New Jersey avant de rendre visite aux Sabres de Buffalo demain soir.

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES BAS BLANCS

Impayable, ce Hémond!

■ HOUSTON — Roland Hémond, directeur général des White Sox de Chicago, n'a pas oublié ses origines.

Hier, au cours de la conférence de presse convoquée par les Expos et les White Sox, c'est en français qu'il s'est adressé aux journalistes.

«Midames et missieurs, j'y suis heureux de vous annoncer que Bob James a été acquis par les Bas Blancs de Chicago en

retour du joueur d'intérieur Vance Law».

Dans la salle de conférence de presse réservée à cet effet, la cinquantaine de journalistes réunis n'en revenaient pas.

Depuis le temps que les journalistes attendaient une nouvelle d'importance, le moment était mal venu de s'adresser à eux dans une autre langue que la leur.

Mais Hémond s'est amusé en poursuivant en français.

«Et les Bas Blancs ont aussi acquis des Expos Bryan Little. En retour, ils ont cédé le releveur Bert Roberge. Little sera cédé à notre club-école de Buffalo».

Pour son sens de l'humour, Hémond a mérité un dix sur dix.

Il fallait voir la figure des confrères américains.

Sans aucun doute le moment le plus drôle de la semaine.

M.B.

Reardon: «Plus de travail pour Lucas»

■ HOUSTON — Rejoint à West Palm Beach où il réside, Jeff Reardon était un homme soulagé, hier.

MICHEL BLANCHARD

«Depuis la fin de la saison, les rumeurs d'échanges à mon sujet n'ont jamais cessé de circuler. Tout spécialement depuis quelques semaines. Je me sens présentement mieux. Ma femme et moi n'avions pas le goût de changer de ville.

«Je savais que Bob James ou moi devaient partir. C'est Bob qui a échoué. Je suis content pour lui car c'est sûrement ce qui va lui permettre de décrocher un contrat très intéressant.

«Je suis content aussi pour les Expos. Avec Vance Law, il semble que nous venons d'améliorer sensiblement la qualité de notre équipe».

Confiance en Lucas

Reardon a mentionné qu'il ne croyait pas que le départ de James allait lui occasionner un surplus de travail.

Au sujet de la pression: «James parti, la pression demeurera toujours la même, a-t-il dit. La pression fait partie de notre métier.

«J'ai toujours été utilisé dans les fins de matches et le départ de James ne fera que donner plus de travail à Gary Lucas.

«Lucas, l'an passé, a été mal utilisé. Je crois qu'un duo Lucas-Reardon pourrait s'avérer aussi profitable aux Expos que celui que je formais, il y a trois ans, avec Woodie Fryman.

«Les Expos viennent de perdre James mais ils viennent peut-être de gagner un Lucas un lanceur dont ils ignoraient toutes les ressources».

James n'a presque pas réagi

■ HOUSTON — Au moment où il s'apprêtait à aller pêcher, Bob James a appris à 7h00 hier matin qu'il venait de passer aux White Sox de Chicago.

«Il n'a pas été déçu, a confié son père et n'a pas semblé ébranlé. Il savait que lui ou Reardon devaient partir. Bob sait bien qu'au baseball les transactions font partie du métier. Roland Hémond lui a téléphoné pour lui dire qu'il comptait en faire son releveur numéro un. Bob n'est pas un gars extroverti. Il n'a presque pas réagi.

«Je sais cependant qu'il aimait Montréal. Il a commencé sa carrière avec eux en 1976 après que les Expos en eurent fait leur premier choix au repêchage».

James a de fortes chances de connaître beaucoup de succès avec les White Sox. Ne dit-on pas de la ligue Américaine qu'elle est un circuit «à balles cassantes»?

La rapide de James devrait donc y faire des ravages.

James vient sans doute d'être impliqué dans un échange qui pourrait transformer sa vie.

À Montréal, son salaire pouvait être évalué à \$120 000.

À Chicago, après lui avoir annoncé qu'il comptait en faire son releveur numéro un, Roland Hémond serait bien malvenu de lui consentir un salaire inférieur au double de celui qu'il touchait à Montréal.

Un échange Burris-Sutton

■ HOUSTON (AP) — Les Brewers de Milwaukee ont échangé le lanceur Don Sutton, auteur de 280 triomphes dans les ligues majeures, aux A's d'Oakland hier en retour de Ray Burris et d'un joueur des ligues mineures, le lanceur gaucher Eric Barry.

Sutton, âgé de 39 ans, a remporté 14 victoires et subi 12 défaites en 1984. Il a terminé la saison avec une moyenne de points mérités de 3.77. Burris, âgé de 34 ans, ancien lanceur des Expos de Montréal, a compilé une fiche de 13-10 et une moyenne de points mérités de 3.10 à Oakland cette année.

Les Orioles de Baltimore ont fait signer un contrat de quatre ans au joueur autonome Lee Lacy. Ce voltigeur de 35 ans a été le deuxième meilleur frappeur de la ligue Nationale la saison dernière avec une moyenne offensive de .321 en 138 matches avec les Pirates de Pittsburgh.

Les Cubs de Chicago ont fait signer, hier, un contrat de cinq ans évalué à \$4.5 millions à leur lanceur Steve Trout qui s'était prévalu du statut de joueur autonome. Ce gaucher de 27 ans a compilé une fiche de 13-7 et une moyenne de points mérités de 3.41 en 1984.

Les A's d'Oakland ont accepté de prolonger de 24 heures la période de temps accordée aux Yankees de New York pour leur permettre d'en venir à une entente avec le rapide voltigeur Rickey Henderson. Il exigerait un contrat de cinq ans avec les Yankees et il s'attend à toucher \$14 millions. Les Yankees lui auraient offert la moitié de cette somme.

Les Tigers de Detroit ont cédé le joueur de troisième but Howard Johnson aux Mets de New York en retour du lanceur Walt Terrell.

Les Twins du Minnesota ont fait l'acquisition du lanceur Floyd Chiffer des Padres de San Diego en échange du receveur des ligues mineures, Ray Smith.

DICKERSON ET LE RECORD DE O.J. SIMPSON

«Ça devient une grande source de distraction»

■ ANAHEIM, Californie (AP) — Eric Dickerson rêve depuis longtemps à ce record, mais les rêves sont en train de se transformer en cauchemars.

«Ce record signifie beaucoup pour moi, mais je suis fatigué d'en entendre parler, a mentionné Dickerson, le demi des Rams de Los Angeles qui est en mesure d'effacer le record de O.J. Simpson pour le nombre de verges gagnées en une saison dans la NFL. J'ai même de la difficulté à dormir.

«J'ai rêvé que j'avais atteint le cap des 2 001 verges, et que j'allais abaisser le record, a-t-il ajouté. Même lorsque j'essaie de faire une sieste, je pense à ce record — 2 000 verges, 2 000 verges.

«Ça devient ridicule».

Avec encore deux matches à disputer en saison régulière, Dickerson a obtenu des gains de 1792 verges au sol — 211 verges de moins que le record de 2 003 établi par Simpson avec les Bills de Buffalo il y a 11 ans. La saison de la NFL a été prolongée de 14 à 16 matches en 1978.

Dickerson et les Rams affronteront les Oilers de Houston, demain après-midi.

Joueur étoile de l'Université Methodist du sud, Dickerson a établi un record de la NFL pour une recrue avec 1 808 verges de gains l'année dernière. Il a été un centre d'attraction depuis sa jeunesse à Sealy, une petite municipalité du Texas.

Il a gagné près de 6 000 verges au collège de Sealy, dont

2 653 à sa dernière année. Il a également obtenu de bons résultats en basketball et en athlétisme. À l'Université, il a égalé le record de points de l'institution (288 points), établi par Doak Walker, et il a marqué 17 touchés à sa dernière saison.

Recrue étoile

À sa première saison dans la ligue Nationale, il a réussi 18 touchés sur des courses. Il a également gagné 100 verges et plus dans neuf matches et il a été un choix unanime lorsque le moment est venu de choisir l'équipe d'étoiles.

Mais il précise que toute l'attention qu'il reçoit maintenant est différente.

«Cela devient une grande source de distraction, mentionne Dickerson. Tout le monde me questionne à ce sujet, je suis constamment sollicité pour des entrevues. C'est formidable de connaître une bonne année, mais les gens me harcèlent beaucoup trop. C'est comme un essaim d'abeilles sur du miel».

Toutefois, Dickerson est toujours aussi affable en entrevue.

Il a mentionné qu'il avait récemment parlé à Simpson, qui a prédit l'an dernier que le jeune demi des Rams sur-

passerait éventuellement son record.

«Les demis exceptionnels sont très rares, a mentionné Simpson. (Gale) Sayers en était un et j'en étais un également.

«Il (Dickerson) pourrait devenir le meilleur».

L'entraîneur des Rams, John Robinson, ajoute: «Je ne peux imaginer avoir un meilleur joueur que Dickerson. Il force tellement vite que les joueurs adverses n'ont pas le temps de se mettre en position pour le plaquer».

Dickerson, qui mesure six pieds trois pouces et pèse 218 livres, explique qu'il y a quelques similitudes entre lui et Simpson. Ainsi, plusieurs dépisteurs avaient jugé les deux joueurs trop grands pour être de bons demis.

Le fait que Simpson ait réussi son record en 14 matches tandis que lui a 16 rencontres pour tenter de le briser ne le tracasse aucunement.

«Non, O.J. l'a fait en 14 matches, peut-être que je pourrais le faire moi aussi en 14 matches, peut-être que non, souligne-t-il. Personne toutefois n'a réussi à le faire en 16 matches, je deviendrais le premier».

«Mais les gens me harcèlent beaucoup trop. C'est comme un essaim d'abeilles sur du miel»

FUTURO-GARDE

La nouvelle garantie GM de 5 ans au millage illimité contre les perforations causées par la corrosion. Maintenant pour toutes les voitures GM de 1985. Sans supplément de prix.



Renseignez-vous.

Il y a de tout dans les ANNONCES CLASSÉES de la presse 285-7111

VOYAGES MARCO POLO GRATUIT CERTIFICATS CADEAUX VOIR DÉTAILS EN PAGE X 4

Le réseau Videotron TVSQ Câble 25 Montréal et Québec

Spécial

Kick-boxing

Aujourd'hui à 15 h

En reprise mercredi à 21 h 30

Ligne ouverte avec Réal Massé et Jean-Paul Chartrand Senior sur la carte du 18 décembre prochain opposant Don «Hoshino» Wilson à Jean-Yves Thériault.

En exclusivité sur le CÂBLE

Avec la collaboration de la presse Célébrité Videotron Société Videotron

Un vrai Pro.
De vrais bons prix!

Vidange d'huile et graissage

9⁸⁸\$ pour la plupart des voitures

Jusqu'à 5 litres d'huile moteur Esso Extra
■ Graissage complet du châssis
■ Et 14 vérifications essentielles (Filtre d'huile en sus)

Vous voulez de vrais professionnels pour prendre soin de votre voiture sans payer le gros prix... Esso a formé les Pros d'Esso.

Avec vous, on va de l'avant.



Vérification et entretien des freins

FREINS À DISQUES

64⁸⁸\$ pour la plupart des voitures

■ Pose de plaquettes organiques de première qualité aux roues avant
■ Rectification des surfaces des disques
■ Et 8 vérifications essentielles (garnitures métalliques et étriers en sus)

FREINS À TAMBOURS

54⁸⁸\$ pour la plupart des voitures

■ Pose de nouvelles garnitures organiques aux deux roues
■ Rectification de la surface des tambours
■ Et 10 vérifications essentielles (garnitures métalliques et étriers en sus)

Offre de batterie

5\$ de réduction

sur les batteries de qualité et de longue durée High Energy et Red Brute.

Les Pros d'Esso

Votre Pro d'Esso vous offre une garantie de 3 mois ou 7 000 km sur les pièces et la main-d'œuvre.

Pour obtenir l'adresse du Pro d'Esso le plus près de chez vous, composez:

Montréal (514) 287-7651

Québec (418) 687-4320

Sherbrooke (819) 563-4585

Offres valables du 28 novembre au 24 décembre 1984.

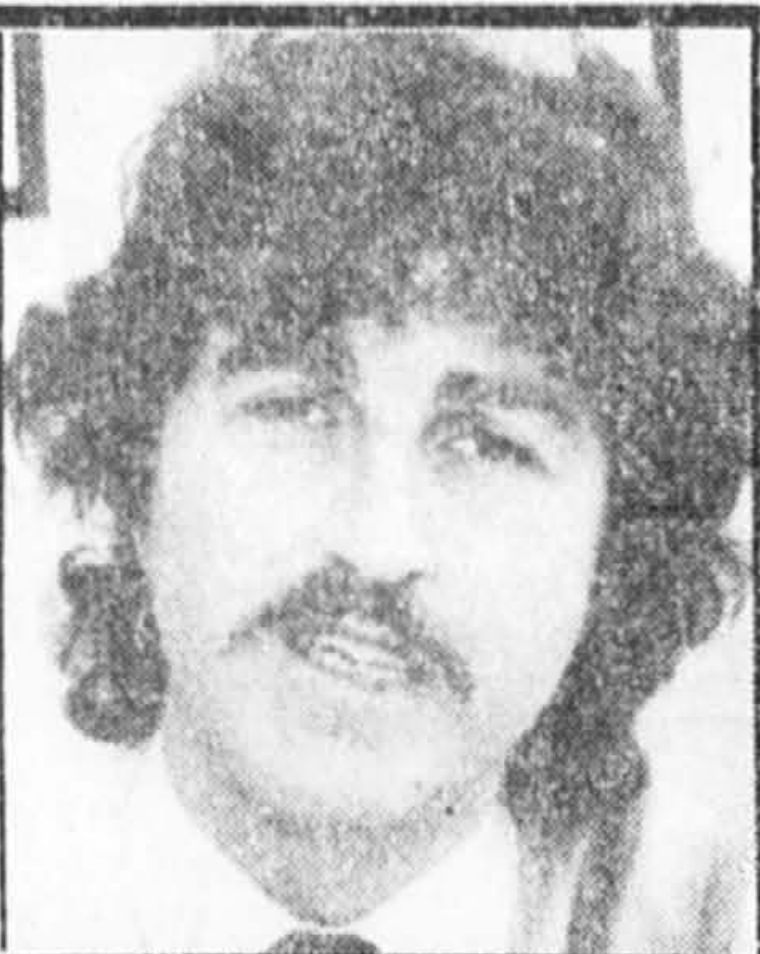


—ET LE COEUR, DOCTEUR?—

Le stress: combattre ou... se sauver!

■ L'homme ne s'abrite plus dans les cavernes mais le stress, un des facteurs de risque des maladies cardiaques, n'est pas disparu pour autant. Bien au contraire! Pire, la réponse d'anton au stress, celle de combattre ou de fuir, est devenue inacceptable socialement. Comment alors se défendre contre le stress? Avec un scotch double? Une Valium? «L'homme moderne aurait grand avantage à retourner aux sources et à se sauver», propose le docteur François Croteau.

GILLES BLANCHARD



■ Le stress se dit de mille façons.

On parle tantôt d'anxiété, d'angoisse; tantôt de nervosité, de tension nerveuse. «Docteur, je me sens irrité, irritable». La plupart du temps, on parle de stress...

C'est une très vieille histoire que celle du stress. Notre ancêtre, l'homme des cavernes, lut-tait pour sa survie. Les situations de stress étaient extrêmes, quelque chose comme bouffer ou être bouffé!

Et les options étaient limitées: face à la bête sauvage, c'était fuir ou combattre. On peut encore observer le même comportement chez les bêtes sauvages: fuir ou combattre. «fight or flight», comme disent les Américains.

Puis les temps ont changé et, avec eux, les formes du stress. Nos ancêtres plus immédiats étaient confrontés aux éléments. Pour survivre, il fallait semer, bûcher, récolter... sous la dictée des saisons et la menace des intempéries.

Le stress réinventé

Aujourd'hui, rien n'a beaucoup changé. L'homme a dompté les bêtes sauvages et apprivoisé les éléments mais, génial inventeur, il a aussi multiplié les situations de stress.

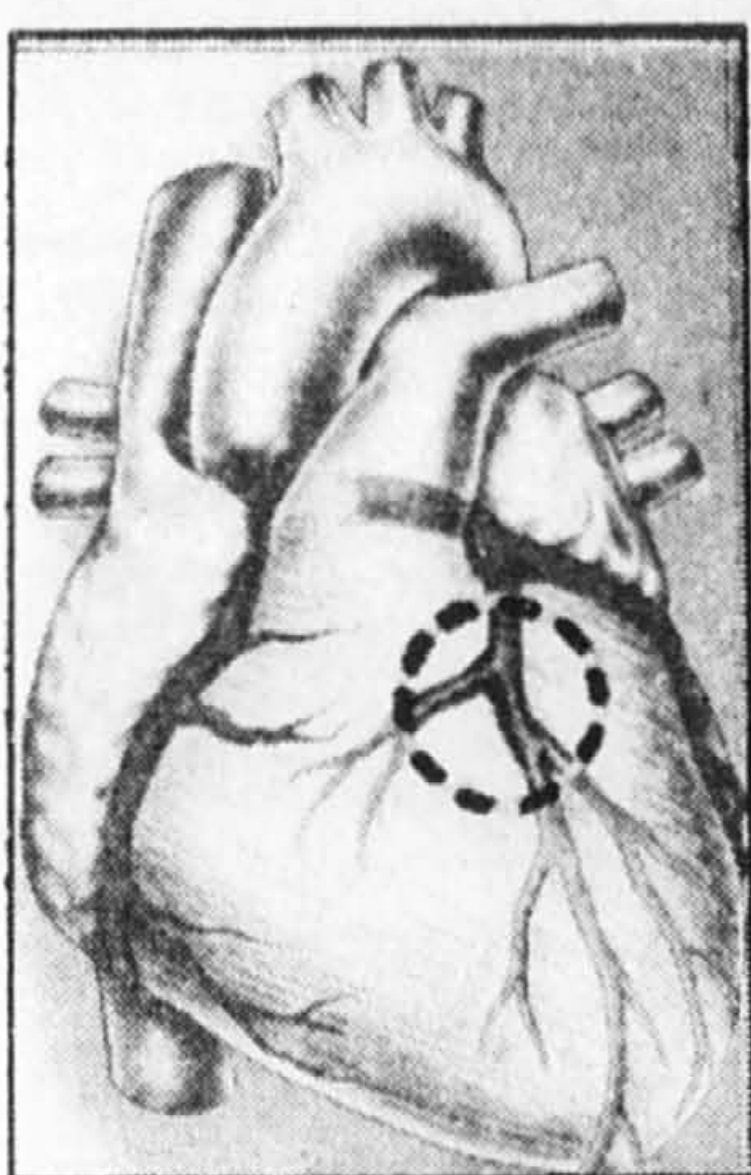
Il a créé l'ordinateur par exemple et des millions ont eu peur -un temps mais quand même- de cette machine à laquelle il fallait s'adapter. Puis l'homme s'est appliqué à révolutionner le monde du travail et des notions nouvelles ont fait trembler: la productivité, les horaires, la compétition, le salaire. On trouve le stress partout dans sa vie. Le conjoint n'est plus ce qu'il était. Les enfants veulent

tron. Il faut donc taire les ressources extraordinaires fournies par Dame Nature, refouler pour un temps. Le moment venu, on utilisera la méthode de relaxation de son choix. Et elles sont nombreuses...

De l'alcool au tricot

Les moyens les plus faciles et les plus utilisés sont l'alcool, les pilules «calmantes» (anxiolytiques) comme les Valiums, et les drogues: héroïne, marijuana, etc. Ces moyens sont efficaces. Un bon scotch calme en 10 minutes. Il s'agit par ailleurs de moyens à effets secondaires comme l'indiquent fort tristement toutes nos statistiques sociales. Celui qui avale un scotch double chaque fois qu'il est stressé se prépare un gros stress: «Cirrhose du foie, mon-sieur; six mois à vivre...»

On peut aussi apprendre -avec un professeur- différentes méthodes de relaxation: le yoga par exemple, la méditation trans-



cendantale, la relaxation musculaire, le bio-feedback, la méthode de Shultz, etc. Il s'agit de méthodes naturelles et non noci-

ves. Exigeant temps et argent, moins expéditives que les premières, ces méthodes perdent cependant du terrain.

D'autres méthodes sont efficaces: l'acupuncture, l'hypnose. Mais elles exigent la présence d'un autre.

On en arrivera donc souvent -et souvent à son insu- à s'auto-contrôler, à se raisonner, à se parler. Ou on aura recours à un hobby: lecture, musique, théâtre, cinéma, tricot, bricolage. Tout cela fonctionne...

S'entraîner à fuir

Il existe encore une re- façon de se détendre, une dernière mais pas la moindre: l'activité physique. Contrairement aux autres méthodes, elle produit des effets positifs non seulement psychologiquement mais aussi physiquement.

L'activité physique s'attaque en effet aux deux volets. Elle calme tout en tonifiant les muscles et en augmentant la capaci-

té cardio-vasculaire. Aucune autre méthode de relaxation n'augmente la capacité de travail.

En passant -souvevenez-vous de notre ancêtre préhistorique-, l'activité physique fournit la réponse la plus naturelle au stress: combattre ou fuir, combattre ou se sauver... en joggant ou en frappant des balles!

Pour être franc, il en va de l'activité physique (ou du scotch...) comme de l'aspirine: on ne sait pas exactement comment s'opère le miracle. Au fil des ans, beaucoup d'expériences ont été tentées, beaucoup d'hypothèses ont été soulevées. Je vous en soumetts quelques-unes -parmi les plus intéressantes- ailleurs dans cette chronique.

Ce qu'il importe de retenir pour le moment, c'est que l'activité physique produit les effets désirés contre le stress. Tous l'ont d'ailleurs vécu: à la suite d'une marche au bord de la mer ou d'une séance de ski, on se sent détendu et, en même temps, un peu plus alerte.

Habitude à deux tranchants

Il faut cependant être prudent. Un peu, c'est bon; trop, peut-être dangereux. Comme l'aspirine...

Plusieurs patients nous affirment -c'est aussi dans des bouquins- qu'ils ont remplacé leurs accoutumances négatives (alcool, tabac, drogues lourdes ou légères) par l'activité physique.

Quand une blessure les stoppe, ils viennent vous supplier: «Faites quelque chose, docteur, parce que c'est grave: je vais recommencer à prendre un coup, ça ne sera pas long!»

Mais attention! L'accoutumance positive de l'activité physique peut se transformer en accoutumance négative. Grisé par la nouvelle forme, il arrive qu'on décide d'investir de plus en plus de temps... jusqu'à en perdre le bon sens. J'ai vu des coureurs s'exécuter en cachette de leurs épouses, dissimuler leurs souliers de course dans les porte-documents et aller courir le midi... sur des fractures de fatigue!

Il faut donc encore aujourd'hui en appeler à la modération et recommander une progression prudente. Si vous êtes porté à l'exagération, souvenez-vous que le divorce n'arrive pas au dernier rang des facteurs de stress...

Chère endorphine...

■ C'est en parlant d'endorphines -que quelques-uns des théoriciens modernes expliquent les bienfaits de l'activité physique-

L'endorphine («endo» pour intérieur et «phine» pour narcotique... comme dans morphine) est une hormone. C'est elle qui serait responsable de l'euphorie ressentie à l'entraînement et du phénomène d'accoutumance à l'exercice.

On parle aussi d'hormones spéciales, de neuro-hormones -les amines cérébrales-, qui favoriseraient les échanges au niveau des cellules nerveuses. C'est de cette façon que les pharmacologues expliquent le fonctionnement des anti-dépresseurs. C'est d'ailleurs ainsi qu'on a justifié les effets des électrochocs.

Mais on ne sait toujours pas exactement. On multiplie les expériences et les théories. En voici quelques-unes.

HERBERT DEVRIES: Il y a une dizaine d'années, le docteur DeVries du Centre de gérontologie de l'Université de la Californie du Sud, a réalisé l'expérience suivante avec des personnes âgées. Un premier groupe a marché d'un pas rapide pendant une vingtaine de minutes; un deuxième groupe a av-

lé un anxiolytique léger (pilule calmante du type Valium); un dernier groupe a absorbé une pilule de sucre (placebo). Sous examen (électrodes là où la tension musculaire se reflète facilement, au front par exemple), on a enregistré une baisse importante de tension musculaire sur les sujets des deux premiers groupes. Ceux du troisième groupe étaient tout aussi tendus qu'avant le placebo. DeVries avançant l'hypothèse que l'activité physique modérée amenait l'organisme à sécréter une ou des substances calmantes. Ajoutons encore que les sujets du premier groupe, plus alertes, réussissaient mieux leurs tests d'observation et d'aptitudes que ceux des deux autres groupes.

LES PORCS: Un porc (animal comparable à l'homme... pour les chercheurs!) a été forcé à l'exercice tandis qu'on utilisait des électrodes pour exciter un deuxième. Au bout d'un certain temps, du sérum sanguin du premier porc était injecté au deuxième... qui se calmait aussitôt bien qu'on eût continué la stimulation électrique.

KOSTROBALA: L'auteur du fameux «Joy of Living», le psychiâtre Theodore Kostrobal, s'est d'abord adonné au jogging

pour se débarrasser d'un surplus de graisse. Bientôt le jogging est devenu une véritable religion pour lui et il a commencé de soumettre ses déprimés à l'activité physique. Kostrobal a produit une étude intéressante dans laquelle il constate, à sa grande surprise, que l'activité physique stabilise la dépression et différentes maladies mentales en même temps qu'elle en diminue la durée.

LA BONNE FATIGUE: Certains théoriciens prétendent que les athlètes résisteraient mieux au stress tout simplement parce qu'ils auraient quelque peu épuisé leurs muscles. Leur tension neuro-musculaire serait abaissée. Ils seraient «un peu vidés». En milieu sportif, on dit qu'on vient de subir «une bonne fatigue».

LES PSYCHOLOGUES: Selon une autre école de pensée, les athlètes résisteraient mieux au stress tout simplement parce qu'ils en viennent à acquiescer une certaine confiance en eux. Ils sont plus conscients de leur capacité physique. Ils ont une meilleure image d'eux-mêmes. Ayant relevé le défi de l'entraînement, de la compétition, ils seraient plus heureux, plus satisfaits. Somme toute, mieux dans leurs peaux parce que mieux dans leurs têtes.

WILANDER FILE VERS UN SECOND TITRE AUX INTERNATIONAUX DE TENNIS D'AUSTRALIE

Curren sera au rendez-vous

■ MELBOURNE, Australie (AFP, AP) — Mats Wilander semble bien parti pour s'adjuger un deuxième titre d'affilée aux Internationaux de tennis d'Australie. Le Suédois, deuxième tête de série, quatrième joueur mondial, partira favori, en finale de l'édition 1984, demain, face au Sud-Africain Kevin Curren, tête de série numéro neuf.

Si Wilander n'a connu aucun problème pour battre l'Américain d'origine Sud-Africain Johan Kriek (6-1, 6-0, 6-2), Curren, lui, en revanche, a été très menacé par l'inattendu américain Ben Testerman (2-6, 4-6, 6-3, 6-4, 6-4).

Curren comptera sur son jeu offensif, redoutable sur gazon, pour remporter, face au Suédois, en grande forme à l'approche de la finale de la Coupe Davis, le premier tournoi majeur de sa carrière. A 26 ans, son principal titre de gloire consiste en une ac-

cession aux demi-finales des Championnats de Wimbledon en 1983. Curren avait été alors éliminé, à l'issue d'un match mémorable, par le Néo-Zélandais Chris Lewis (6-7, 6-4, 7-6, 6-7, 8-6).

Cette fois, le Sud-Africain a su saisir sa chance. Mais il s'en est fallu de peu pour que la mésaventure de 1983 se reproduise. L'Américain Ben Testerman, puissant gaucher de 22 ans, 146 livres, a ainsi mené 2-0.

Mats Curren, retournant mieux les services de Testerman, a pris la mesure de son adversaire. Pour s'imposer, il a alors suffi d'un brio à chaque set au Sud-Africain.

Mais il ne sera sans doute pas en possession de tous ses moyens en finale. Il a aggravé une blessure à la même cheville qui l'avait forcé à déclarer forfait lors des Internationaux des Etats-Unis plus tôt cette année.

Le Sud-Africain, qui obtiendra prochainement sa citoyenneté américaine, a cependant précisé qu'il sera au rendez-vous demain.

«C'est douloureux, mais j'ai atteint la finale et c'est une chance unique, a expliqué Curren. Je prendrai tout cela en considération, et je bénéficie d'un jour de repos.

«Si j'ai une chance de vaincre Wilander, ce sera sur le gazon.»

Kriek : la punition

Pendant ce temps, Wilander, spécialiste de la terre battue — il a gagné les Internationaux de France en 1982 — confirme en tout cas que l'herbe australienne lui réussit également.

Kriek, tête de série numéro quatre, en a fait l'amère expérience. Vainqueur des Internationaux d'Australie 1981 et 1982, victorieux de l'idole australienne Pat Cash au tour précédent, il est tombé sur un Wilander des grands jours.

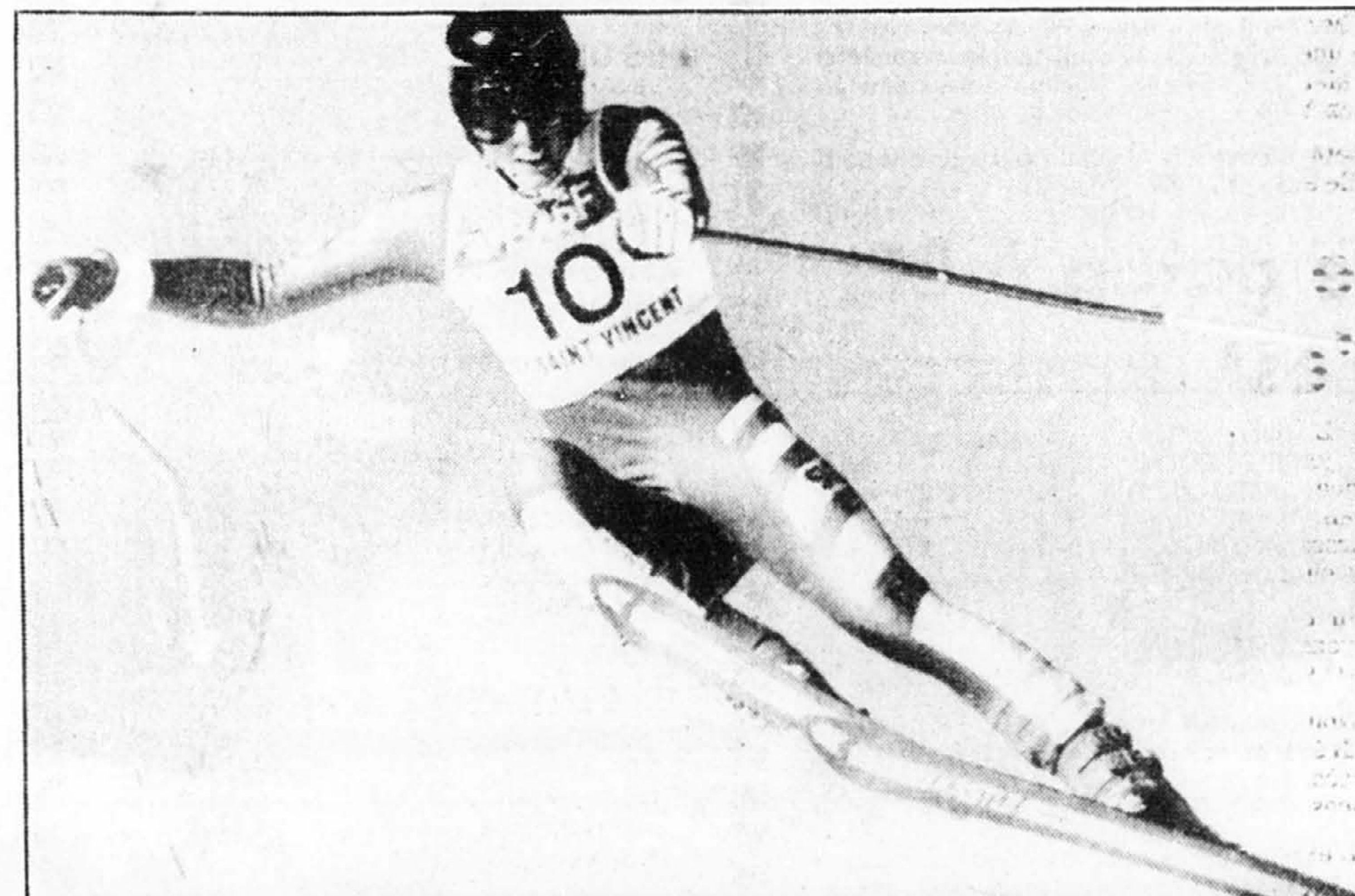
14 jeux perdus d'affilée entre le premier et le troisième set, 10 points gagnés seulement au cours de la deuxième manche: la punition est dure pour l'Américain.

Wilander, âgé de 20 ans seulement, disputera pourtant sa quatrième finale d'un tournoi du Grand Chelem. Curren aura du mal à l'empêcher d'obtenir sa troisième victoire dans un tournoi majeur.

Aujourd'hui, se dispute la finale féminine entre l'Américaine Chris Evert-Lloyd, tête de série numéro deux, dont la dernière victoire dans un tournoi du Grand Chelem remonte justement aux Internationaux d'Australie 1982, et la Tchèque Helena Sukova, neuvième favorite, âgée de 19 ans, qui a réalisé en demi-finale l'exploit d'éliminer l'Américaine Martina Navratilova, première joueuse mondiale et tenante du titre.

Aussi, Evert-Lloyd, enfin débarrassée de sa grande rivale qui l'avait battue en finale des trois précédents tournois du Grand Chelem, cette année, entend-elle en profiter pour renouer avec le succès dans un tournoi majeur.

Mais avec Helena Sukova, qui n'a jamais battu l'Américaine en cinq rencontres mais qui a vaincu successivement, à Melbourne, l'Allemande de l'Ouest Claudia Kohde-Kilsch (cinquième favorite), l'Américaine Pam Shriver (troisième favorite) et, enfin, Navratilova, il faut s'attendre à tout...



Le Suisse Pirmin Zurbriggen, vainqueur de la Coupe du monde l'an passé, a facilement remporté le premier super-géant de la saison, hier, à Puy-St-Vincent.

Photo-AP

PREMIER SUPER-GÉANT DE LA SAISON À VAL D'ISÈRE

Zurbriggen déjà au sommet

■ PUY-SAINT-VINCENT, France (AFP) — Pirmin Zurbriggen et Marc Girardelli, les deux skieurs les plus complets actuellement, ont déjà mis les choses au point...

Dans le premier super-géant de la saison, programmé à Val d'Isère mais disputé à Puy-Saint-Vincent, dans les Alpes françaises, le Suisse et le Luxembourgeois d'adoption ont distancé leurs rivaux, le premier s'imposant avec une confortable avance de 91 centièmes de seconde.

Zurbriggen avouait, à l'arrivée, préférer le géant au super-géant. Dans cette dernière spécialité, il s'est pourtant imposé à deux reprises la saison passée et ses rivaux s'accordent à dire qu'il est quasiment intouchable.

«Je ne m'attendais pas à remporter ce super-géant, puisque je suis plus à l'aise en géant actuellement, a confié le vainqueur. Je voyais plutôt l'un des Autrichiens, ennemi de Hinterseer s'imposer. Lorsque je me suis élancé, je connaissais le temps de Girardelli. Je savais qu'il me fallait le battre. Il est très fort actuellement. Il sera dur de le devancer en Coupe du monde.»

Inabordable, il l'a été sur la piste empruntée la veille par les descendeurs, dans les premiers virages, sur le faux plat dans le mur, mais aussi dans l'ultime

partie très technique. Cette piste a incontestablement favorisé les hommes forts en forme précoce.

Zurbriggen, le décathlonien du ski alpin était en pleine possession de ses moyens. Il le fallait pour reléguer au second rang un Marc Girardelli très ambitieux qui avait montré le bout de l'oreille en super-G l'année dernière en finissant également deuxième. Cela se passait en Norvège, à Opdahl.

«Je suis déçu de ma performance, a dit Girardelli. J'ai notamment fait une erreur qui m'a valu de passer dans la poudreuse. Le tracé était très rapide. Cette course a constitué un bon test pour le géant de demain (aujourd'hui), où nous retrouverons Stenmark qui, à n'en pas douter, sera toujours aussi redoutable.»

Les descendeurs sans illusions

Relégué au troisième rang, le Suisse Thomas Buerger, vainqueur récemment du slalom géant des Séries mondiales à Puy-Saint-Vincent, confiait qu'en l'état actuel des choses il n'y avait pas grand chose à espérer face à Zurbriggen et Girardelli. En ce qui concerne son compatriote, il estimait que seule une faute pourrait lui coûter la victoire. Une faute, Girardelli en a commis une, énorme, qui lui a

valu de se retrouver dans la poudreuse. Cela ne pardonne pas face à Zurbriggen...

Jim Kirby, de Toronto, le seul membre de l'équipe nationale canadienne à participer à l'épreuve — le reste de l'équipe effectuant des tests de skis à Schladming, en Autriche — a terminé au 65e rang en 1:51.63.

Trois skieurs de l'équipe canadienne de développement ont terminé derrière Kirby. Brian Stemmler, âgé de 18 ans, d'Aurora, en Ontario, a pris la 69e position en 1:52.44; Daniel Moat, âgé de 19 ans, de Revelstoke, en Colombie-Britannique, la 86e en 1:54.86; et Scott Wooley, âgé de 22 ans, de Vancouver, la 88e en 1:55.23.

Ingemar Stenmark, sur ce long et éprouvant tracé, s'était abstenu. La perspective de marquer des points en Coupe du monde, au classement de laquelle Marc Girardelli a conforté son avantage, ne l'a pas amené à disputer le super-G. Il s'est abstenu comme les saisons précédentes.

Les descendeurs étaient, quant à eux, très nombreux au départ, dans la mesure où ce super-G comptera, avec la descente de Bormio le 21 décembre, pour un combiné de Coupe du Monde. Mais aucun d'entre eux ne se faisait d'illusions. Tous portaient avec des dossards élevés.



Mats Wilander pari grand favori demain pour remporter un deuxième titre à l'Open d'Australie.

Photo-UPI

DE CHOSES ET D'AUTRES

Lendl, le meilleur en novembre

■ Le Tchèque **Ivan Lendl** a été désigné comme le meilleur joueur du mois de novembre du circuit Volvo Grand Prix par un groupe de journalistes spécialisés, jeudi, à New York. Par ce scrutin, les scribes ont voulu souligner les succès de Lendl au Tournoi de Wembley, à Londres, du 5 au novembre, où il avait battu l'Équatorien **Andres Gomez** en finale et remporté le double.

Douze Canadiens au Colorado

■ Le Canada sera représenté par un contingent de 12 patineurs au

championnat mondial junior de patinage artistique, qui sera présenté du 11 au 16 décembre à Colorado Springs. L'équipe sera composée de deux femmes, deux hommes, deux couples et deux équipes de danse sur glace. **Rosemarie Sakic** et **Susan Mackay**, chez les femmes, et **Jeffrey Parlick** et **Craig Burns**, seront les compétiteurs aux épreuves individuelles. **Penny Schultz** et **Scott Grover** ainsi qu'**Isabelle Brasseur**, de Richelieu, et **Pascal Couchene**, de Victoriaville, seront les couples canadiens aux compétitions par couples. À la danse, **Melanie Cole** et **Donald Godfrey** ainsi que **Catherine Pal** et **Kelly Marshall** porteront les couleurs canadiennes.

Andretti, le meilleur

■ À 44 ans, le vétéran de la course automobile, **Mario Andretti**, a été choisi à titre de «Conducteur de l'année» pour la saison 1984, recevant ainsi une bourse de \$10 000. En plus d'avoir établi un record de gains pour la saison, avec des bourses totales de \$942 963, Andretti a signé six victoires au volant d'une voiture Lola cette saison. Il est également le seul à avoir mérité le titre de conducteur dans trois décennies différentes, soit en 1969, 1978 et 1984. Le fils de Mario, **Michael**, qui court également en formule Indy, accompagnait son père lors de la remise du trophée.

La Banque Royale prolonge l'entente

■ La Banque Royale a décidé d'investir \$2 millions d'ici au 31 décembre 1988 dans le programme des Olympiques junior de la Banque Royale. Ce programme s'adresse aux jeunes Canadiens désireux de participer aux activités sportives, culturelles et d'information sur le mouvement olympique. Depuis 1973, la Banque Royale finance ce programme qui a déjà touché près de 20 p. cent des jeunes Canadiens et qui est géré par l'Association olympique canadienne (AOC). Plus de 4 millions et demi de jeunes du Canada ont pris part aux Olympiques junior. Depuis 1983, l'AOC organise à chaque année l'Académie olympique du Canada. Cette rencontre a pour but de renseigner les participants et de tenir des discussions sur le mouve-

Les Penguins, en prolongation

(Selon AP, UPI)

■ NEW YORK — Le but de Mike Bullard 92 secondes avant la fin des 60 minutes réglementaires a égalé le score et le premier filet de la saison du défenseur Randy Hillier, à 1:35 de la période de prolongation, a donné une victoire de 4-3 aux Penguins de Pittsburgh devant les Rangers de New York, hier soir dans un match de la ligue Nationale de hockey.

Les Penguins ont mis fin à une disette de cinq revers consécutifs tandis que les Rangers n'ont pas inscrit une seule victoire à leurs six derniers matches à domicile. Les Penguins ont conservé une fiche de 2-0-3 en prolongation cette saison.

Hillier a lancé un tir frappé de 40 pieds qui a déjoué le gardien de but Glen Hanlon pour le but

gagnant. Le défenseur-recrue James Patrick a compté deux fois pour les Newyorkais et un autre défenseur, Barry Beck, a réussi l'autre but des perdants.

Roger Bélanger et Doug Shedden ont marqué les autres filets des Penguins.

Hawks 4, Wings 5

À Detroit, Steve Yzerman, avec son 12e but de la saison, en troisième période, a procuré un gain de 5-4 aux Red Wings de Detroit sur les Black Hawks de Chicago.

Curt Fraser, grâce à son 2e but dans le match, avait permis aux Hawks d'égaliser les chances à 4-4 plus tôt dans ce dernier tiers.

Flames 3, Devils 3

À East Rutherford, Doug Sullivan a marqué vers la fin de la deuxième période et il a ainsi permis aux Devils du New Jersey de livrer un match nul de 3-3 avec les Flames de Calgary.

Rocky Trottier et Paul Gagné ont d'abord donné une avance de 2-0 aux Devils, mais Colin Patterson, Eddy Beers et Steve Bozek ont ensuite marqué trois buts sans réplique au profit des Flames.

Jets 7, Capitals 5

À Landover, au Maryland, le défenseur Robert Picard a compté à 18:24 de la troisième période, aidant les Jets de Winnipeg à vaincre les Capitals de Washington 7-5.

Michi et Bonneau passent

■ SAINT-LOUIS DE PINTENDRE — Le Torontois Glenn Michibata a éliminé l'Américain Bud Schultz en trois sets, 6-2, 6-7 (8-6) et 6-3, hier, en ronde quart de finale du Tournoi des Maîtres de tennis Molson Légère, présenté au Club Action de Saint-Louis de Pintendre.

«Devant un joueur aussi fort au filet, j'ai essayé de retourner ses services le plus bas possible, a expliqué Michibata à l'issue de la rencontre. J'étais nerveux et je suis resté sur le qui-vive tout au long du match.»

«Il a mieux joué que moi», a commenté Schultz.

Le Suédois Per Hjerquist a lui

aussi atteint les demi-finales en venant à bout, dans tous les sens du terme, de Mitch Perkins par 7-5, 4-6 et 6-1.

Ancien coéquipier de Bjorn Borg en Coupe Davis, Hjerquist a constamment assilli l'arbitre de questions et de commentaires. Son stratagème a fonctionné puisque Perkins lui a même remis une balle, qui avait été jugée hors-ligne, pour qu'il se remette à jouer.

Le Suédois de 24 ans sera confronté à Michibata en demi-finale aujourd'hui tandis que l'autre match mettra aux prises le Lavallois Stéphane Bonneau et Kelly Evernden.

LE DÉFI DU MILLION

Ballesteros s'échappe

■ SUN CITY, Afrique du Sud (AP) — L'Espagnol Severiano Ballesteros, champion en titre, a roulé un 71, hier, portant son total à 140 après 36 trous et il détient une priorité de deux coups sur le Britannique Nick Faldo à mi-chemin du tournoi de golf «Défi du million» à Sun City, en Afrique du Sud.

Ce tournoi est doté d'une bourse totalisant un million de dollars.

L'Australien Greg Norman a ramené une carte de 70 pour un total de 144, quatre coups derrière le meneur. Pendant ce temps, le Japonais Isao Aoki s'est ressaisi, après une première ronde de 76, en calant un 69, soit la meilleure ronde de la journée sur le parcours de 7,665 verges du Gary Player Country club.

L'Américain Tom Kite a enregistré une normale 75 et il a glissé du deuxième au quatrième rang, à égalité avec Aoki à 145.

Le favori de la foule, Lee Trevino, s'est contenté d'un 72 pour un total de 146.

Chez les dames, Kathy Whitworth s'est assurée une priorité de 10 coups après sa ronde de 69, hier. Donna Caponi occupe la deuxième position à 151 après une ronde de 75.

Beth Daniel suit à 152, un coup devant Sally Little et Laura Cole.

Le galop à BB: c'est un succès

■ L'Hippodrome Blue Bonnets a mis fin, jeudi soir dernier, à une première expérience de présenter des courses au galop sur écran. Depuis septembre, 18 programmes de courses au galop ont été présentés à Blue Bonnets en provenance de Toronto.

Un public de 52,272 turfistes, pour une moyenne de 2,904 par programme, a parié \$6,847,951 (moyenne de \$380,442).

«Nous sommes très satisfaits, a commenté André Marier, président de BB. C'est un succès. Un succès qui va au-delà de nos espérances et de celles de l'Ontario Jockey Club.

«L'expérience démontre qu'il existe un marché pour ce genre de spectacle. Nous répondons à un besoin. Le spectacle est vraiment excitant. L'an prochain, nous allons travailler davantage au marketing de ce produit. J'ai eu l'occasion de visiter le «télétrack» de New Haven aux États-Unis. J'ai constaté plusieurs points mineurs qu'il faudra améliorer.» M. Marier ne s'attend pas à de nouvelles difficultés soulevées par l'ATAQ.

«De nos jours, le changement fait peur un peu à tout le monde. Mais je pense que les horsemens locaux ont compris que cette initiative de BB ne les lésait en rien, bien au contraire.»

Les courses au galop sur écran reprendront en mars prochain et BB a prévu 65 programmes, les jeudis et samedis.

Remplissez ce coupon de participation et retournez-le à l'adresse indiquée:

CONCOURS «LA FORMATION DE RÊVE»

LA PRESSE Ltée
C.P. 5020
Succursale Place d'Armes
Montréal, Québec
H2Y 3M1

- Pour participer, il suffit d'avoir 18 ans et de voter, selon l'alignement, pour les joueurs et l'instructeur des Canadiens qui se sont le plus illustrés depuis les débuts des Canadiens.
- Les coupons de participation seront publiés dans LA PRESSE les samedis, dimanches et lundis du 1er au 31 décembre 1984.
- Les tirages au sort auront lieu au Forum de Montréal le 10 janvier 1985 à 18h30.
- La valeur totale des prix offerts est de 7500\$.
- Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible à CKAC/73, 1400 Metcalfe, Montréal.

LES GARDIENS (cochez 1 nom)

- ☐ Ken Dryden
- ☐ Bill Durnan
- ☐ George Hainsworth
- ☐ Jacques Plante
- ☐ Georges Vézina
- ☐ (autre)

LES DÉFENSEURS (cochez 2 noms)

- ☐ Emile Bouchard
- ☐ Doug Harvey
- ☐ Jacques Laperrière
- ☐ Guy Lapointe
- ☐ Sylvio Mantha
- ☐ Ken Reardon
- ☐ Larry Robinson
- ☐ Serge Savard
- ☐ Babe Siebert
- ☐ Jean-Claude Tremblay
- ☐ (autre)

LES AILIERS GAUCHES (cochez 1 nom)

- ☐ Toe Blake
- ☐ Aurèle Joliat
- ☐ Bob Gainey
- ☐ Dickie Moore
- ☐ Steve Shutt
- ☐ (autre)

LES CENTRES (cochez 1 nom)

- ☐ Jean Béliveau
- ☐ Elmer Lach
- ☐ Howie Morenz
- ☐ Henri Richard
- ☐ Newsey Lalonde
- ☐ (autre)

LES AILIERS DROITS (cochez 1 nom)

- ☐ Yvan Cournoyer
- ☐ Bernard Geoffrion
- ☐ Guy Lafleur
- ☐ Maurice Richard
- ☐ Claude Provost
- ☐ (autre)

LES INSTRUCTEURS (cochez 1 nom)

- ☐ Toe Blake
- ☐ Scotty Bowman
- ☐ Dick Irvin Sr.
- ☐ Cecil Hart
- ☐ (autre)

Ces joueurs ont été sélectionnés par les directeurs des sports de LA PRESSE, CKAC, THE GAZETTE et CFCE.

NOM _____
ADRESSE _____
APP. _____
VILLE _____ CODE POSTAL _____
TÉLÉPHONE _____ ÂGE _____

GRAND CONCOURS LA FORMATION DE RÊVE

À l'occasion des festivités du 75e anniversaire du club de hockey CANADIEN

LES CANADIENS FORUM



et du 60e anniversaire du Forum de Montréal

la presse et CKAC 73

vous invitent à participer au
GRAND CONCOURS «LA FORMATION DE RÊVE»
Votez pour les 6 joueurs et l'instructeur des Canadiens qui se sont le plus illustrés depuis les débuts des Canadiens et courez la chance de gagner:

un des 3 voyages d'une semaine pour 2 personnes sur les ailes d'Air Canada au Club Med d'Haïti.
Ce prix comprend le transport, l'hébergement, les repas et toutes les activités du Club Med.

CLUB MED AIR CANADA
MD Club Méditerranée S.A. V.E. Club Med Sales, Inc.

une des 2 paires de
BILLETS DE SAISON
1985-1986
pour assister aux
matches des
CANADIENS
au Forum.



LIGUE NATIONALE DE FOOTBALL
TOUT UN WEEK-END D'ACTION À LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA!
AUJOURD'HUI, 12h30: **BILLS DE BUFFALO — JETS DE NEW YORK.**
DEMAIN, 13h00: **BROWNS DE CLEVELAND — STEELERS DE PITTSBURGH.**

Sport O'Keefe



hockey

MATCH D'EXCELLENCE COLLEGIALE AAA		
— Le 21 décembre à Victoriaville —		
DIVISION A (SUD-OUEST)		
Gardiens		Sélects de Sherbrooke
Vincent Riendeau		Cheminots de St-Jérôme
Yves Lavoie		
Défenseurs		
Martin Lachaine		Lauréats de St-Hyacinthe
Claude Smith		Cheminots de St-Jérôme
Bélanger		Cheminots de St-Jérôme
Marc Lebreux		Lauréats de St-Hyacinthe
Darryl Frenette		Patriotes de St-Laurent
Patrick Black		Patriotes de St-Laurent
Attaquants		
Stéphane Bernatchez		Sélects de Sherbrooke
Martin Lachance		Patriotes de St-Laurent
Eric Léveillé		Lauréats de St-Hyacinthe
Gilles Charbonneau		Lauréats de St-Hyacinthe
Robert St-Louis		Cheminots de St-Jérôme
Yvan Gendreau		Lauréats de St-Hyacinthe
Rock Julras		Sélects de Sherbrooke
Jean-François Vézina		Patriotes de St-Laurent
Stéphane Guilbault		Cheminots de St-Jérôme
Christian Lalonde		Patriotes de St-Laurent
Luc Dagenais		Patriotes de St-Laurent
Guy Perron		Cheminots de St-Jérôme

DIVISION B (NORD-EST)		
Gardiens		Vulkins de Victoriaville
Berthol Lavoie		Vulkins de Victoriaville
Jocelyn Perreault		Vulkins de Victoriaville

Défenseurs		Vulkins de Victoriaville
Mario Doré		Faucons de Lévis-Lauzon
Normand Nellis		Faucons de Lévis-Lauzon
Sylvain Laroche		Faucons de Lévis-Lauzon
Claude Bloudeau		Vulkins de Victoriaville
Charles Doucet		Vulkins de Victoriaville
Stéphane Nepveu		Filons de L'Amiante

Attaquants		Faucons de Lévis-Lauzon
Steve Bagnone		Vulkins de Victoriaville
Pierick Maia		Faucons de Lévis-Lauzon
Jean-François Nault		Vulkins de Victoriaville
Francis Lapointe		Condors de St-Georges
André Giroux		Condors de St-Georges
Sylvain Falardeau		Faucons de Lévis-Lauzon
Mario Richer		Vulkins de Victoriaville
Stéphane Thivierge		Filons de L'Amiante
Jean-Rock Bouchard		Faucons de Lévis-Lauzon
Joël Guimont		Condors de St-Georges
Richard Blanchette		Vulkins de Victoriaville

ski

COUPE du MONDE (messieurs)		
CLASSEMENT	Pts	
1 Marc GIRARDELLI (Luxembourg)	45	
2 Pirmin ZURBRIGGEN (Suisse)	27	
3 Jonas NILSSON (Suède)	20	
4 Robert ERLACHER (Autriche)	17	
5 Paolo DE CHIESA (Italie)	15	
6 Thomas BUEGLER (Suisse)	15	
7 Richard PRAMOTTON (Italie)	14	
8 Klaus HEIDEGGER (Autriche)	12	
Markus WASMAIER (RFA)	12	
10 Jure FRANKO (Yougoslavie)	11	
11 Martin HANGL (Autriche)	11	
12 Peter ROTH (RFA)	10	
13 Ivano EDALINI (Italie)	10	
14 Hans ENN (Autriche)	9	
15 Florian BECK (RFA)	8	

SUPER GÉANT PUY-SAINT-VINCENT		
PUY-SAINT-VINCENT, France (AFP) — Le super-géant de Puy-Saint-Vincent, comptant pour la Coupe du monde masculine de ski alpin, a donné, vendredi, le résultat suivant:		
1. Pirmin Zurbriggen (Sui)	1:43.89	
2. Marc Girardelli (Lux)	1:44.80	
3. Thomas Buegler (Sui)	1:45.12	
4. Markus Wasmaier (RFA)	1:45.67	
5. Jure Franko (You)	1:45.72	
6. Peter Roth (RFA)	1:46.11	
7. Richard Pramotton (Ita)	1:46.13	
Hans Enn (Aut)	1:46.13	
9. Roberto Erbacher (Ita)	1:46.18	
10. Oswald Totsch (Ita)	1:46.23	
11. Guido Hinterseer (Aut)	1:46.62	
65. Jim Kirbi (Can)	1:51.63	
70. Briane Stemmler (Can)	1:52.44	
87. Daniel Moor (Can)	1:54.96	
89. Scott Wooley (Can)	1:55.23	
112 concurrents au départ, 90 classés		

Coupe du Monde de saut à ski

Le calendrier de la Coupe du Monde de saut à skis, qui commencera samedi, à Thunder Bay (Canada), est le suivant:

Thunder Bay (Can.)		
8/9 déc.	Thunder Bay (Can.)	70 et 90 m
15/16 déc.	Lake Placid (E-U)	70 et 90 m
30 déc.	Oberstdorf (RFA)	90 m
1er janv.	Garmisch (RFA)	90 m
4 janv.	Innsbruck (Aut.)	90 m
6 janv.	Bischofshofen (Aut.)	90 m
8 janv.	Cortina (Ita.)	70 m
9/10 fév.	Sapporo (Jap.)	70 et 90 m
13 fév.	St-Moritz (Sui)	70 m
15 fév.	Gstaad (Sui)	70 m
17 fév.	Engelberg (Sui)	90 m
22/24 fév.	Harrachov (Tch.)	Vol à skis
1er/3 mars.	Lahti (Fin.)	70 et 90 m
5 mars.	Ornskoldsvik (Sué.)	70 m
8 mars.	Falun (Sué.)	90 m
10 mars.	Holmenkollen (Nor.)	90 m
23/24 mars.	Strbske Pleso (Tch.)	70 et 90 m

judo

CHAMPIONNATS DU MONDE (universitaires)		
2e JOURNÉE		
La deuxième journée des Championnats du Monde universitaires de judo, qui se déroulent à Strasbourg (est de la France) du 6 au 9 décembre, a confirmé la supériorité française déjà affichée lors de la première journée.		
Résultats des qualifications:		
Filles — Éliminatoires Moins de 52 kg		
1er TOUR:		
Joanna MAJIDAN (Pol.) bat Positsa TASHEVA (Bul.)	Koka	
2e TOUR:		
Barbara KYLIAN (Aut.) bat Antonella PARDI (Ita.)	Waza-ari	
Véronique ROUSSEAU (Fra.) bat Andie KLEHR (RFA)	Ippon	
Maudy CLAYTON (Can.) bat Song YANE (Chi.)	Ippon	
3e TOUR:		
Barbara KYLIAN (Aut.) bat Joanna MAJIDAN (Pol.)	Ippon	
Véronique ROUSSEAU (Fra.) bat Maudy CLAYTON (Can.)	Yuko	
FINALE (vendredi soir):		
Véronique ROUSSEAU (Fra.) contre Barbara KYLIAN (Aut.)	Décision	
Barbara KYLIAN (Aut.) bat Antonella PARDI (Ita.)	Décision	
Song YANE (Chi.) bat Andie KLEHR (RFA)	Décision	
FINALE de REPÊCHAGE (vendredi soir):		
Antonella PARDI (Ita.) contre Maudy CLAYTON (Can.)	Décision	
Joanna MAJIDAN (Pol.) contre Song YANE (Chi.)	Décision	

Moins de 56 kg		
1er TOUR:		
Sabrina PUELO (Ita.) bat Céline DUFFICY (G-B.)	Ippon	
Béatrice RODRIGUEZ (Fra.) bat Debbie WARREN (Zim.)	Décision	
Malgorza SLIWA (Pol.) bat M. QUAGHEUR (Can.)	Waza-ari	
Regina PHILIPS (RFA) bat Dawn AVERSA (E-U.)	Waza-ari	
2e TOUR:		
Béatrice RODRIGUEZ (Fra.) bat Sabrina PUELO (Ita.)	Ippon	
Regina PHILIPS (RFA) bat Malgorza SLIWA (Pol.)	Waza-ari	
FINALE (vendredi soir):		
Béatrice RODRIGUEZ (Fra.) contre Regina PHILIPS (RFA)	Décision	
Regina PHILIPS (RFA) bat Debbie WARREN (Zim.)	Décision	
Céline DUFFICY (G-B.) bat M. QUAGHEUR (Can.)	Ippon	
Dawn AVERSA (E-U.) bat Sabrina PUELO (Ita.)	Yuko	
FINALE de REPÊCHAGE (vendredi soir):		
Debbie WARREN (Zim.) contre M. QUAGHEUR (Can.)	Décision	
Malgorza SLIWA (Pol.) contre Sabrina PUELO (Ita.)	Décision	

Filles — Éliminatoires Moins de 61 kg		
TOUR PRÉLIMINAIRE:		
Miglena KOEVA (Bul.) bat Andie KLEHR (RFA)	Décision	
Andie KLEHR (RFA) bat Sabrina PUELO (Ita.)	Décision	
2e TOUR:		
Danielle MOREAU (Fra.) bat Valérie FERRARO (Ita.)	Ippon	
Julie LEBLANC (Can.) bat Sabrina DYRDA (Pol.)	Waza-ari	
FINALE (vendredi soir):		
Danielle MOREAU (Fra.) bat Valérie FERRARO (Ita.)	Ippon	
Julie LEBLANC (Can.) bat Sabrina DYRDA (Pol.)	Waza-ari	
REPÊCHAGES (préliminaires):		
Sabrina DYRDA (Pol.) bat Julie LEBLANC (Can.)	Ippon	
REPÊCHAGES 1er TOUR:		
Miglena KOEVA (Bul.) bat Andie KLEHR (RFA)	Koka	
Andie KLEHR (RFA) bat Sabrina DYRDA (Pol.)	Ippon	
FINALES:		
REPÊCHAGES (vendredi soir):		
Andie KLEHR (RFA) contre Sabrina DYRDA (Pol.)	Décision	
Valérie FERRARO (Ita.) contre Sabrina DYRDA (Pol.)	Décision	

MESSIEURS		
Classement après le programme court et les imposées:		
1 Alexandre FACHEV (URSS)	1.0	
2 Vladimir Kotin (URSS)	2.6	
3 Vitali Egorov (URSS)	2.8	
4 Viktor Petrenko (URSS)	3.6	
5 Gurgun Vardanian (URSS)	5.4	
6 Leonid Kazakov (URSS)	5.6	
7 Faiko Kirsten (RDA)	7.0	
8 André Bourgeois (Can.)	8.4	
9 Gordon Forbes (Can.)	9.4	
10 Makto Kano (Jap.)	9.8	

DAMES		
Classement après les imposées:		
1 Kira Ivanova (URSS)	0.6	
2 Natalja Lebedeva (URSS)	1.2	
3 Anna Kondrachova (URSS)	1.8	
4 Anna Antonova (URSS)	2.4	
5 Marina Varentzova (URSS)	3.0	
6 Marina Serova (URSS)	3.6	
7 Marion Twin (Can.)	4.2	
8 Karin Hentschke (RDA)	4.8	
9 Piedad Tosi (Ita.)	5.4	
10 Susanne Gischwind (Aut.)	6.0	

DANSE		
Classement après les imposées et libres		
1. Natalia BESTEMIANOVA / A. BOUKINE (URSS)	1.4	
2. Marina KLIMOVA / S. PONOMARENKO (URSS)	1.6	
3. Olga VOLOJINSKAYA / Alexandre SVININE (URSS)	3.0	
4. Natalia ANNENKO / Henrik STRETINSKI (URSS)	4.0	
5. Elena BATANOVA / Alexei SOLOVIEV (URSS)	5.0	
6. Maia OUSOVA / Alexandre JOULINE (URSS)	6.0	
7. Irina JOUK / Oleg PETROV (URSS)	7.0	
8. Isabelle DUCHESNAY / Paul DUCHESNAY (Can.)	8.0	
9. Sharon WILKINSON / Panos PANAYI (G-B.)	9.0	
10. Sophie MERIGOT / Philippe BERTHE (France)	10.0	

tennis

TENNIS FÉMININ INTERCLUB MTL — CLASSEMENT —		
NIVEAU I		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Quatre-Saisons	55	24
2. Brossard	52	25
3. Le des Soeurs	45	20
4. Côte-de-Liesse	44	20
5. Rockland	38	15
6. St-Laurent «A»	37	15
7. Longueuil	29	11
8. West Island	23	11
NIVEAU II		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Tennis 13	43	19
2. Carrefour Laval	35	19
3. Val des Arbres	27	12
4. St-Laurent «B»	20	9
5. Mirabel	18	6

NIVEAU III		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Quatre-Saisons	70	548
2. Carrefour St-Jean	67	517
3. Boucherville	65	527
4. Brossard «A»	59	525
5. De Lanaudière	59	514
6. St-Basile	59	509
7. St-Hilaire	55	492
8. Montée de Liesse	52	488
9. Longueuil «A»	45	467
10. Tennis 13	41	435
11. Le des Soeurs «B»	38	409
12. Mont-Royal	38	397

NIVEAU II		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Rockland	78	562
2. Quatre-Saisons	73	556
3. Brossard «B»	47	457
4. Brossard «A»	67	542
5. Brossard	62	526
6. Boucherville	62	513
7. St-Laurent	50	464
8. Tennis 13	49	464
9. Longueuil «B»	47	457
10. Côte-de-Liesse	41	438
11. Carrefour Laval «B»	24	391
12. Val des Arbres	23	376

NIVEAU III		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Recréathèque	74	550
2. Le des Soeurs «A»	67	524
3. Brossard «B»	65	514
4. Val des Arbres	64	522
5. Côte de Liesse	59	523
6. West Island	57	507
7. Longueuil «B»	51	485
8. Rockland	51	477
9. St-Eustache	50	466
10. Mirabel	50	472
11. Carrefour Laval	37	387
12. St-Laurent	23	380

NIVEAU II		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Carrefour St-Jean	66	499
2. Le des Soeurs	64	525

NIVEAU I		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Tennis 13	43	19
2. Carrefour Laval	35	19
3. Val des Arbres	27	12
4. St-Laurent «B»	20	9
5. Mirabel	18	6

NIVEAU III		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Recréathèque	74	550
2. Le des Soeurs «A»	67	524
3. Brossard «B»	65	514
4. Val des Arbres	64	522
5. Côte de Liesse	59	523
6. West Island	57	507
7. Longueuil «B»	51	485
8. Rockland	51	477
9. St-Eustache	50	466
10. Mirabel	50	472
11. Carrefour Laval	37	387
12. St-Laurent	23	380

NIVEAU II		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Carrefour St-Jean	66	499
2. Le des Soeurs	64	525

NIVEAU I		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Tennis 13	43	19
2. Carrefour Laval	35	19
3. Val des Arbres	27	12
4. St-Laurent «B»	20	9
5. Mirabel	18	6

NIVEAU III		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Recréathèque	74	550
2. Le des Soeurs «A»	67	524
3. Brossard «B»	65	514
4. Val des Arbres	64	522
5. Côte de Liesse	59	523
6. West Island	57	507
7. Longueuil «B»	51	485
8. Rockland	51	477
9. St-Eustache	50	466
10. Mirabel	50	472
11. Carrefour Laval	37	387
12. St-Laurent	23	380

NIVEAU II		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Carrefour St-Jean	66	499
2. Le des Soeurs	64	525

NIVEAU I		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Tennis 13	43	19
2. Carrefour Laval	35	19
3. Val des Arbres	27	12
4. St-Laurent «B»	20	9
5. Mirabel	18	6

NIVEAU III		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Recréathèque	74	550
2. Le des Soeurs «A»	67	524
3. Brossard «B»	65	514
4. Val des Arbres	64	522
5. Côte de Liesse	59	523
6. West Island	57	507
7. Longueuil «B»	51	485
8. Rockland	51	477
9. St-Eustache	50	466
10. Mirabel	50	472
11. Carrefour Laval	37	387
12. St-Laurent	23	380

NIVEAU II		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Carrefour St-Jean	66	499
2. Le des Soeurs	64	525

NIVEAU I		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Tennis 13	43	19
2. Carrefour Laval	35	19
3. Val des Arbres	27	12
4. St-Laurent «B»	20	9
5. Mirabel	18	6

NIVEAU III		
ÉQUIPES	Points	Parties
1. Recréathèque	74	550
2. Le des Soeurs «A»	67	524
3. Brossard «B»	65	514
4. Val des Arbres	64	522
5. Côte de Liesse	59	

hockey

LNH

VENDREDI

CALGARY 3
NEW JERSEY 3

Première période	
1. New Jersey, Trotter 1	
(Hoffmeyer, Muller) 10:06	
Pénalités — Aucun.	
Deuxième période	
2. New Jersey, Gagne 6	2:36
(Britten, Ludwig)	
3. Calgary, Patterson 16	3:55
(Bozek, Konroyd)	
4. Calgary, Beers 14	8:00
(McDonald, Quinn)	
5. Calgary, Bozek 2	9:40
(Wilson, Patterson)	
6. New Jersey, Sullivan 10	17:08
(Higgins, Bridgman)	
Pénalités — Hoffmeyer NJ 7:21, Konroyd Cal 11:37	
Troisième période	
Aucun but	
Pénalité — Gagne NJ 10:30	
Prolongation période	
Aucun but	
Pénalités — Aucun.	
Tirs au but	
Calgary.....5 9 7 5—26	
New Jersey.....16 9 4 2—31	
Gardiens — Calgary: Lemelin, New Jersey: Low	
Arbitre — Myers	
Assistance — 9.929.	

CHICAGO 4
DETROIT 5

Première période	
1. Detroit, Gare 8	0:57
(Cernik, Barrett)	
2. Detroit, Klat 8	5:25
(Baldrev)	
Pénalités — D. Wilson Chi 15:49, Chalupa Det 19:23	
Deuxième période	
3. Chicago, Larmer 16 0:53	
4. Chicago, Larmer 17	6:57
(B. Wilson, Gardner)	
5. Detroit, Boldrev 12	7:52
(Zverman)	
6. Detroit, Dugay 14	15:04
(Ogrudnick, Zverman)	
7. Chicago, Fraser 9	17:02
(Brown, Lysiak)	
Pénalités — Larmer Chi 7:41, Second Chi, Ladouceur Det 17:19, Dugay Det 18:58	
Troisième période	
8. Chicago, Fraser 11	1:41
(Brown, T. Murray)	
9. Detroit, Zverman 12	8:53
(Larson, Dugay)	
Pénalités — Gardner Chi, Gare Det 5:17, Fraser Chi Smith Det 9:34, Boldrev Det 14:32, Second Chi Sittler Det Gare Det 19:47	
Tirs au but	
Chicago.....7 15 15—37	
Detroit.....16 12 7—35	
Gardiens — Chicago: Skorodinski, Detroit: Stefan	
Arbitre — Fournier	
Assistance — 18.008.	

PITTSBURGH 4
NEW YORK 3

Première période	
Aucun but	
Pénalités — Doré NYR 2:27, J. Patrick NYR 12:24	
Deuxième période	
1. NY Rangers, Beck 2	7:02
(Allison, Larouche)	
2. NY Rangers, J. Patrick 4	17:42
(Brooke)	
3. Pittsburgh, Velanger 2	19:07
(Young, Babych)	
Pénalités — Taylor Pit 1:40, Sandstrom NYR 1:58, Taylor Pit 6:05, Hillier Pit 8:11, J. Patrick NYR 15:36	
Troisième période	
4. Pittsburgh, Sheddin 12	4:20
(Hillier, Chabot)	
5. NY Rangers, J. Patrick 5	13:02
(Kontos, Larouche)	
6. Pittsburgh, Bullard 15	18:28
(Taylor, Bodger)	
Pénalité — Buskas Pit 12:01	
Prolongation	
7. Pittsburgh, Hillier 1	1:35
(Young, Babych)	
Pénalités — Aucun.	
Tirs au but	
Pittsburgh.....10 12 12 1—35	
NY Rangers.....5 10 10—29	
Gardiens — Pittsburgh: Herron, NY Rangers: Hanlon	
A — 17.421	

WINNIPEG 7
WASHINGTON 5

Première période	
1. Winnipeg, Turnbull 4	3:06
(Boschman, Picard)	
2. Winnipeg, Mullen 10	5:36
(Picard, Hawerchuk)	
3. Washington, Christian 9	9:14
(Stevens)	
4. Washington, McEwen 1	17:54
(Laughlin, Stevens)	
Deuxième période	
5. Washington, Langway 1	2:38
(Haworth, Veitch)	
6. Washington, Carpenter 20	8:17
(Christian, Langway)	
7. Winnipeg, Hawerchuk 16	9:39
(Babych, Elliott)	
Pénalités — Kyle Win, Stevens Wash 1:30, Adams Wash 4:41, Elliott Win 7:00, Jarvis Wash 8:05	
Troisième période	
8. Winnipeg, Boschman 12	7:02
(Babych, Arnott)	
9. Winnipeg, Steen 8	8:08
(Watters, Arnott)	
10. Washington, Murphy 4	15:07
(Erickson, Gustafson)	
11. Winnipeg, Picard 3	18:24
(MacLean, Hawerchuk)	
12. Winnipeg, MacLean 12	19:59
(Babych)	
Pénalité: Aucun.	
Tirs au but	
Winnipeg.....7 8 16—31	
Washington.....9 16 9—34	
Gardiens — Winnipeg: Hayward, Washington: Ruggin	
A — 12.072	

Ligue Universitaire

VENDREDI

OTTAWA 7
MCGILL 6

Première période	
1. Ottawa, J. Poulin	2:07
(Turgeon, Larey)	
2. Ottawa, G. Charbonneau	5:46
(sans aide)	
3. Ottawa, R. Turgeon	13:26
(Poulin)	
4. McGill, D. Ducharme	14:26
(Sans aide)	
5. McGill, D. Ducharme	14:34
(Sans aide)	
6. McGill, D. Harrison	16:13
(Robichaud, Reade)	
Pénalités: Hubbard et Read, 0:31; Parize, 3:35; Lamer, 9:44; Martino, 11:07; Harrison, 18:30	
Deuxième période	
7. Ottawa, G. Pelissier	4:12
(Poulin, Lahey)	
8. Ottawa, M. Naud	8:02
(Pelissier, Coo)	
9. McGill, D. Harrison	14:42
(Paiment, Chaudh)	
10. Ottawa, J.M. Coo	16:20
(Naud, Bolduc)	
Pénalités: Chandik, 2:06; Robichaud, 5:24; inconnue, 5:49; Poulin, 9:37; Harrison, 17:06; Obiawa banc (par Maguire), 19:31	
Troisième période	
11. McGill, K. Hubbard	11:15
(Babcock, Chaudh)	
12. McGill, D. Pletty	15:44
(Bertrand, Chaudh)	
13. Ottawa, M. Naud	17:56
(Turgeon, Bolduc)	
Pénalité: Babcock, 3:27	
Lancers: McGill 31, Ottawa 29	
Gardiens: Fortin, McGill; Martino, Ottawa	
As	

IHL

VENDREDI, 7 DÉCEMBRE	
Kalamazoo vs Flint	
Fort Wayne vs Milwaukee	
Peoria vs Indianapolis	
Toledo vs Salt Lake City	
SAMEDI, 8 DÉCEMBRE	
Flint vs Fort Wayne	
Indianapolis vs Muskegon	
Peoria vs Kalamazoo	
Toledo vs Salt Lake City	

CLASSEMENT

Division Est		Pt
PJ	G P N BP BC	Pt
Flint	19 13 5 1 97	63
Muskegon	20 11 7 2 87	67
Kalamazoo	21 10 9 2 82	69
Toledo	22 6 13 3 66	104
Division Ouest		Pt
PJ	G P N BP BC	Pt
Peoria	19 10 5 4 89	68
S. Lake City	24 11 11 2 89	83
Indianapolis	21 10 10 1 88	84
Fort Wayne	20 8 9 3 80	79
Milwaukee	22 5 15 2 77	108

WHL

MERCREDI, 5 DÉCEMBRE	
Calgary 2, Medicine Hat 6	
Lethbridge 2, Regina 3	
Saskatoon 3, Prince Albert 7	
Kamloops 7, Portland 2	
JEUDI, 6 DÉCEMBRE	
Lethbridge 1, Moose Jaw 6	

CLASSEMENT

Division Est		Pt
PJ	G P N BP BC	Pt
Prince Albert	26 20 4 2 162	87
Medicine Hat	27 19 7 1 122	75
Regina	29 17 11 1 152	125
Saskatoon	29 12 15 2 115	139
Lethbridge	28 12 15 1 97	115
Brandon	26 12 14 0 111	132
Calgary	26 10 15 1 109	130
Moose Jaw	30 9 20 1 116	159
Division Ouest		Pt
PJ	G P N BP BC	Pt
Kamloops	28 23 5 0 177	102
N. Westster	26 14 10 2 125	111
Kelowna	24 11 13 0 130	112
Victoria	27 8 17 2 113	142
Seattle	26 8 18 0 113	162
Portland	26 7 18 1 119	170

LBLL

JEUDI, 6 DÉCEMBRE	
(MIDGET)	
Sieurs 4, Anjou 5	
VENDREDI, 7 DÉCEMBRE	
(ATOME)	
Riverains vs Sélects	
(PEE WEE)	
Riverains vs Sélects	
(BANTAM)	
St-Leonard vs Sélects	
(MIDGET)	
Riverains vs Sélects	
SAMEDI, 8 DÉCEMBRE	
(ATOME)	
Sieurs vs Lanauidière	
(a Repentigny 14h)	
Sélects vs Seigneurs	
(a Repentigny 17h)	
(PEE WEE)	
Sieurs vs Lanauidière	
(a Repentigny 15h30)	
Sélects vs Seigneurs	
(a Rosemere 16h)	
(BANTAM)	
Seigneurs vs Sieurs	
(a Mascouche 15h)	
(MIDGET)	
Seigneurs vs Sieurs	
(a Terrebonne 16h30)	

Métro

JEUDI, 6 DÉCEMBRE	
(PEE WEE BB)	
Mercier 2, Hochelaga 0	
(BANTAM BB)	
Mercier 6, Hochelaga 0	
(MIDGET BB)	
Mercier 3, Hochelaga 3	
VENDREDI, 7 DÉCEMBRE	
(PEE WEE AA)	
Hurons vs Elites	
(BANTAM AA)	
Hurons vs Elites	
(MIDGET AA)	
Hurons vs Elites	
SAMEDI, 8 DÉCEMBRE	
(ATOME BB)	
Mercier vs Hochelaga	
(a Préfontaine 14h30)	
Féde vs PAT	
(a Rod, Gilbert 1 14h)	
Hurons vs Elites	
(a Michel-Normandin 14h)	
(ATOME AA)	
Mercier vs Hochelaga	
(a Préfontaine 15h30)	
Féde vs PAT	
(a Rod, Gilbert 1 15h)	
Hurons vs Elites	
(a Michel-Normandin 15h)	

basket-ball

Scolaire

JEUDI, 6 DÉCEMBRE	
(BENJAMIN)	
Evangeline 1 28, St-Exupéry 53	
(CADET)	
(Filles)	
M-St-Louis vs L.J. Papineau remis	
Anjou 59, L.J. Papineau 29	
(Garçons)	
St-Exupéry 39, Aimé-Renaud 56	
L.J. Papineau 36, St-Henri 75	
(JUVENILE)	
(Filles)	
Claville 49, St-Exupéry 38	
St-Sacrement 36, Anjou 56	
(Garçons)	
H-Bourassa 68, St-Henri 87	

VENDREDI, 7 DÉCEMBRE	
(BENJAMIN)	
Evangeline 2 vs C-Lemoyne 17h	
(CADET)	
(Garçons)	
L.J. Papineau vs LaDauversière 16h	

LUNDI, 10 DÉCEMBRE	
(CADET)	
(Filles)	
St-Exupéry vs A-Renaud 15h45	
L.J. Papineau vs LaDauversière	
(Garçons)	
M-St-Louis vs St-Exupéry 17h15	
(JUVENILE)	
(Garçons)	
Louis-Riel vs St-Henri 17h	
Anjou vs L.J. Papineau 17h15	

Ass. Nationale

MERCREDI, 5 DÉCEMBRE	
Denver 107, Boston 123	
LA Lakers 104, New Jersey 93	
Milwaukee 111, Philadelphie 112	
LA Clippers 110, Dallas 106	
Atlanta 100, Kansas City 121	
JEUDI, 6 DÉCEMBRE	
Dallas 112, New York 83	
Indiana 106, Washington 111	
Detroit 99, Milwaukee 114	
Seattle 106, Utah 99	
Houston 113, Golden State 114	
San Antonio 96, Portland 113	

VENDREDI, 7 DÉCEMBRE	
LA Lakers vs Philadelphie (20h)	
LA Clippers vs Atlanta (19h30)	
Denver vs Detroit (19h30)	
New York vs Chicago (20h30)	
Kansas City vs Phoenix (21h30)	
San Antonio vs Seattle (22h30)	
SAMEDI, 8 DÉCEMBRE	
Indiana vs Milwaukee	
Boston vs New Jersey	
LA Lakers vs Washington	
Denver vs Cleveland	
Dallas vs Chicago	
Phoenix vs Golden State	
Houston vs Portland	

CLASSEMENT	
CONFÉRENCE DE L'EST	
DIVISION ATLANTIQUE	
	g p moy. diff.
Boston	16 2 869 —
Philadelphie	14 4 778 2
Washington	13 7 650 4
New Jersey	8 11 421 8½
New York	9 13 409 9

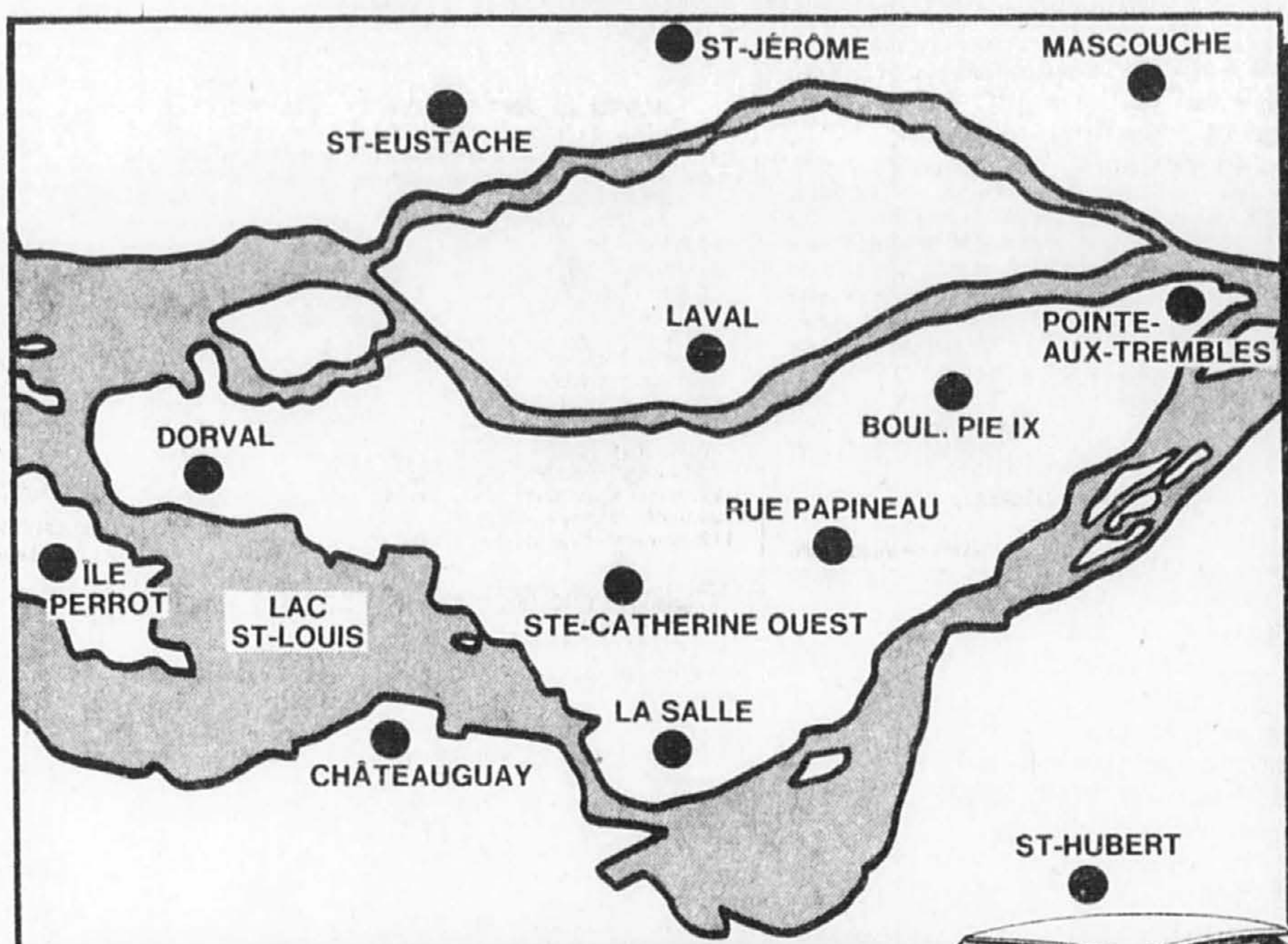
DIVISION CENTRALE	
	g p moy. diff.
Milwaukee	12 9 572 —
Chicago	11 9 550 ½
Detroit	10 10 500 1½
Atlanta	7 12 368 4
Indiana	5 15 250 6½
Cleveland	2 16 111 8½

CONFÉRENCE DE L'OUEST	
DIVISION MID OUEST	
	g p moy. diff.
Denver	13 5 722 —
Houston	12 8 600 2
San Antonio	9 10 474 4½
Dallas	10 10 500 4
Utah	10 11 476 4½
Kansas City	4 13 235 8½

DIVISION PACIFIQUE	
	g p moy. diff.
LA Lakers	14 7 667 —
Portland	13 8 619 1
Phoenix	11 10 524 3
Seattle	9 11 450 4½
LA Clippers	8 13 381 6
Golden State	7 13 350 6½

LA VOITURE LA PLUS VENDUE
AU CANADA

présente les concessionnaires les plus dynamiques du Canada.



La Pony 1984 a établi un record pour la vente de voitures importées au Canada. Durant le mois de septembre, la Pony est devenue la voiture la plus vendue au Canada, tant pour les importées que pour les voitures nord-américaines. Voici la voiture que vous pouvez vous offrir sans bousculer votre budget, tout en jouissant du plaisir de la conduite.

Dès aujourd'hui...
Prenez le volant d'une Pony

CHATEAUGUAY Châteauguay Motors Inc. 83, St-Jean-Baptiste 692-9630	DORVAL Automobiles Ulsan Ltée 2355, boul. Hymus 336-4613	ILE PERROT Lac St-Louis Auto Reg'd. 30, boul. Don Quichotte 453-6363	LA SALLE Safari Automobiles Inc. 300, rue Lafleur 364-3124	LAVAL Desmeules Hyundai 1237, boul. des Laurentides 668-6393
MASCOUCHE Hyundai Auto Mascouche 133, Chemin des Anglais 477-5730	MONTRÉAL Pony Pie IX 9390, boul. Pie IX 324-6821	MONTRÉAL Hyundai Pony Centre-ville 2077, ouest, rue Ste-Catherine 931-8243	MONTRÉAL Pony de Montréal 5180, Papineau 523-2171	POINTE-AUX-TREMBLES Pointe-aux-Trembles Pony 12150 est, rue Sherbrooke 645-2233
	ST-EUSTACHE Garage St-Louis Ltée 356, boul. Sauvé 491-1292	ST-HUBERT C.W. Autosud 3839, boul. Taschereau 678-1220	ST-JÉRÔME Hyundai Auto St-Jérôme 1180, boul. des Laurentides 432-4252	

Le week-end à la télé

SAMEDI, 8 DÉCEMBRE

Chaîne 2

11h00: Les héros du samedi: Hockey sous-marin.
12h30: Football: NFL. Buffalo vs NY Jets.

20h00: Hockey: LNH. Los Angeles vs Canadien.

Chaîne 6

15h00: Sportsweekend: Sauts à ski et descente féminine et masculine comptant pour la Coupe du Monde de ski.
20h00: Hockey: LNH. Los Angeles vs Canadien.

Chaîne 12

11h30: Lutte.
12h30: Football: NFL. Buffalo vs NY Jets.

16h00: Wide World of Sports: Combat de boxe, catégorie poids lourd, opposant Willie DeWit à Ed Morgan. La compétition équestre «Parcours de chasses». Course de cyclisme.

Sur le Câble

Chaîne 3

13h00: Basketball: NCAA. Nevada vs Georgetown.
16h00: Football: NFL. Minnesota vs San Francisco.

Chaîne 5

12h30: Football: NFL. Buffalo vs NY Jets.
15h30: Basketball: NCAA. Kentucky Indiana.

Chaîne 8 & 22

17h00: Wide World of Sports: Les championnats internationaux professionnels de patinage artistique.

DIMANCHE, 9 DÉCEMBRE

Chaîne 2

13h00: Football: NFL. Seattle vs Kansas City.

Chaîne 6

16h00: Sportsweekend: Sauts à ski comptant pour la Coupe du Monde.

Chaîne 12

13h00: Football: NFL. Miami vs Indianapolis.

Sur le Câble

Chaîne 3

13h00: Football: NFL. NY Giants vs St. Louis.

16h00: Football: NFL. Washington vs Dallas.

Chaîne 5

13h00: Football: NFL. Seattle vs Kansas City.

hockey

LHJMQ

MERCREDI, 5 DÉCEMBRE

Granby 4, Hull 5
 Drummondville 8, Laval 2
 Longueuil 1, T-Rivières 0
 Shawinigan 6, St-Jean 3

VENDREDI, 7 DÉCEMBRE

Québec vs Chicoutimi (20h)
 Hull vs Drummondville (20h)
 T-Rivières vs Granby (20h)
 Longueuil vs Shawinigan (20h)
 Laval vs St-Jean (20h)

DIMANCHE, 9 DÉCEMBRE

Granby vs Québec (14h30)
 Chicoutimi vs Hull (19h30)
 Drummondville vs Verdun (19h30)
 St-Jean vs Shawinigan (20h)

LUNDI, 10 DÉCEMBRE

Chicoutimi vs Laval (19h30)

MARDI, 11 DÉCEMBRE

Granby vs Longueuil (20h)

MERCREDI, 12 DÉCEMBRE

Québec vs Hull (19h30)
 Verdun vs Laval (19h30)
 Shawinigan vs T-Rivières (19h45)

CLASSEMENT

DIVISION ROBERT LEBEL

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Verdun	31	19	10	2	186	140
Hull	30	17	12	1	167	130
St-Jean	30	15	13	0	158	142
Laval	31	12	18	1	145	161
Longueuil	31	10	19	2	144	156

DIVISION FRANK DILLIO

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Shawinigan	31	23	7	1	169	117
Drumville	30	17	10	3	162	146
Chicoutimi	29	11	14	4	123	134
T-Rivières	31	12	18	1	152	163
Québec	31	13	16	2	138	179
Granby	29	9	19	1	139	175

football

NFL

SAMEDI, 8 DÉCEMBRE

Buffalo vs NY Jets (12h30)
 Minnesota vs San Francisco (16h)

DIMANCHE, 9 DÉCEMBRE

Atlanta vs Tampa Bay (13h)
 Cincinnati vs New Orleans (13h)
 Cleveland vs Pittsburgh (13h)
 Green Bay vs Chicago (13h)
 Miami vs Indianapolis (13h)
 N-Angleterre vs Philadelphie (13h)
 NY Giants vs St. Louis (13h)
 Seattle vs Kansas City (13h)
 Houston LA Rams (14h)
 San Diego vs Denver (16h)
 Washington vs Dallas (16h)

LUNDI, 10 DÉCEMBRE

LA Raiders vs Detroit (21h)
 c-Champion de division
 a-Assuré d'une place en séries.

CLASSEMENT

CONFÉRENCE AMÉRICAINNE

SECTION EST

	g	p	pp	pc	moy.
c-Minnesota	12	2	0	450	280
N-Angleterre	8	6	0	329	315
NY Jets	6	6	0	230	305
Indianapolis	4	10	0	212	363
Buffalo	2	12	0	212	381

SECTION CENTRE

	g	p	pp	pc	moy.
Pittsburgh	7	7	0	351	283
Cincinnati	6	8	0	263	297
Cleveland	4	10	0	203	254
Houston	3	11	0	204	383

SECTION OUEST

	g	p	pp	pc	moy.
a-Seattle	12	2	0	337	217
a-Denver	11	3	0	306	214
Raiders	10	4	0	302	281
San Diego	4	9	0	360	355
Kansas City	6	8	0	238	296

CONFÉRENCE NATIONALE

SECTION EST

	g	p	pp	pc	moy.
NY Giants	9	5	0	275	260
Washington	9	5	0	367	255
Dallas	9	5	0	259	250
St-Louis	8	6	0	365	295
Philadelphie	5	5	1	241	277

SECTION CENTRE

	g	p	pp	pc	moy.
c-Chicago	9	5	0	281	215
Green Bay	6	8	0	332	281
Detroit	9	1	0	267	354
Tampa Bay	4	10	0	271	353
Minnesota	3	11	0	255	395

SECTION OUEST

	g	p	pp	pc	moy.
c-San Francisco	13	1	0	405	204
LA Rams	9	5	0	303	281
N-Orleans	6	8	0	287	334
Atlanta	3	11	0	249	349

Midget AAA

VENDREDI, 7 DÉCEMBRE

Canons Est vs Lac St-Louis
 Lévis vs Montréal
 Bourassa vs Laurentides

SAMEDI, 8 DÉCEMBRE

Richelieu vs Ste-Foy (14h)
 (à Ste-Foy 14h)

DIMANCHE, 9 DÉCEMBRE

Montréal vs Bourassa
 (à St-Léonard 13h30)
 L-Laurentides vs Laval
 (à Samson 13h30)
 Lac St-Louis vs Richelieu
 (à Gagné 14h)
 Ste-Foy vs Canons de l'Est
 (à Magog 14h30)

CLASSEMENT

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac St-Louis	24	20	4	0	151	78
Ste-Foy	24	16	6	2	141	99
Richelieu	23	15	7	1	132	101
Laval	24	11	12	1	140	150
Bourassa	23	11	12	0	114	104
Canons Est	22	7	15	0	94	122
L-Laurentides	23	11	10	0	104	150
Montréal	24	4	18	2	99	145

Collegial

AAA

VENDREDI, 7 DÉCEMBRE

St-Jérôme vs Lévis-Lauron
 St-Lauron 2, St-Hyacinthe 5
 Sherbrooke vs Victoriaville
 Thetford vs St-Georges

DIMANCHE, 9 DÉCEMBRE

St-Lauron vs St-Jérôme
 Lévis-Lauron vs Thetford
 Victoriaville vs Thetford
 (centre Mario-Gosselin 19h15)
 St-Hyacinthe vs Sherbrooke
 (arena Eugene-Lalonde 19h30)
 Lévis-Lauron vs St-Jérôme
 (arena municipal de Lévis)

CLASSEMENT

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Victoriaville	22	16	2	4	131	76
Lévis-Lauron	22	14	7	1	111	95
St-Georges	23	13	10	0	122	85
St-Jérôme	23	11	10	2	103	94
St-Lauron	24	9	12	3	91	119
Thetford	22	9	12	1	87	108
St-Hyacinthe	24	9	14	1	117	122
Sherbrooke	22	4	18	0	78	127

AA

MERCREDI, 5 DÉCEMBRE

Sorel-Tracy 5, Lévesville 6
 JEUDI, 6 DÉCEMBRE
 Lévesville 9, Rosemont 5

VENDREDI, 7 DÉCEMBRE

Joilette 2, John-Abbott 4
 André-Laurendeau vs Montmorency

CLASSEMENT

DIVISION BLEUE

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Valleyfield	15	1	1	0	96	62
John-Abbott	15	10	5	0	91	54
Montmorency	12	8	4	0	65	44
Rosemont	12	7	4	1	60	40
Lévesville	15	2	13	0	79	11
Sorel-Tracy	15	2	13	0	69	106

DIVISION ROUGE

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Joilette-Grande	15	12	4	0	124	65
Locheil	14	10	3	1	100	72
André-Laurendeau	11	10	0	51	77	2
C.M.F.	14	1	13	0	45	146

LHSPQ

DIMANCHE, 9 DÉCEMBRE

St-Jérôme vs St-Hubert
 (centre Gaetan-Boucher 14h)
 Joilette vs St-Eustache
 (à Lévis-Lauron 20h)
 (à Lévis-Lauron 20h)

CLASSEMENT

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
St-Eustache	17	15	1	1	112	57
Joilette	17	11	6	0	113	83
St-Hubert	16	8	8	0	83	85
St-Jérôme	16	8	8	0	117	12
St-Jérôme	15	4	14	0	83	138

Universitaire

VENDREDI, 7 DÉCEMBRE

Ottawa 7, McGill 6
 Reprise des activités le 8-01-85

CLASSEMENT

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
UQAC	11	8	1	2	67	42
McGill	8	5	3	0	36	33
Ottawa	10	5	5	2	44	54
UQTR	10	2	6	2	43	51
Concordia	11	2	7	2	41	51

VENDREDI, 7 DÉCEMBRE

Ottawa 7, McGill 6
 Reprise des activités le 8-01-85

CLASSEMENT

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
UQAC	11	8	1	2	67	42
McGill	8	5	3	0	36	33
Ottawa	10	5	5	2	44	54
UQTR	10	2	6	2	43	51
Concordia	11	2	7	2	41	51

SEPTIÈME COURSE — TROT — À RÉCLAMER \$6,000 — BOURSE: \$2,100

Départ: 21h34

No	P.D.	%	g	p	pp	pc	moy.
Assurance Lus	5	4	5	6	2	1	1.1
Burnt Jade	1	1	7	4	4	3	2.4
Reckless Yankee	3	3	1	1	1	2	3.1
Skippare	9	7	6	7	6	8	5.3
Highly Likely	7	5	2	2	3	4	3.4
Howson Jon	8	6	3	3	3	5	6.4
Jonbo Jody	2	2	4	5	7	7	7.1

1 - ASSURANCE LUS 6.20 3.30 3.10
 1 - BURNT JADE 5.00 6.80
 3 - RECKLESS YANKEE 3.60

HUITIÈME COURSE — AMBLE — N-G. \$1,500 6 DERNIERS DÉPARTS — BOURSE: \$2,300

Départ: 21h53

No	P.D.	%	g	p	pp	pc	moy.
Superman Sarnel	1	4	4	4	2	1	1.1
Baroness Paloma	4	4	6	5	5	4	2.2
Alvin Labell	7	7	7	7	7	3	3.2
Noble Marie	5	5	1	3	1	3	1.1
Rushy Desai	6	6	8	8	6	5	5.4
Chucky Lane	3	3	5	5	4	5	6.8
Hawks Black Lady	8	8	9	9	9	7	7.1
Baron Swift	2	2	9	2	8	8	8.1
Glen Reynolds	2	2	3	1	7	7	9.2

1 - SUPERMAN SARNEL 5.70 3.20 3.30
 7 - ALVIN LABELL 5.00 6.80
 4 - BARONESS PALOMA 7.00

NEUVIÈME COURSE — AMBLE — N-G. \$3,500 6 DERNIERS DÉPARTS — BOURSE: \$4,100

Départ: 22h21



Pierre Gingras

DANS LE NOUVEAU-QUÉBEC

Plus de chasseurs mais moins de caribous abattus

service est peu coûteux disent-ils et ils sont certains d'être dans une zone où il passe encore du caribou. Pourtant, si on se fie aux chiffres des dernières années, il semble que les pourvoyeurs du Nouveau-Québec ne sont pas au bout de leur peine.

Au contraire. Le nombre de chasseurs a baissé progressivement depuis 1980. En 1973, on comptait dans cette région 1 775 chasseurs résidents et 3 288 non-résidents. Un an plus tard, Québec appliquait la loi du mâle lors de saison de chasse au chevreuil. J'ignore si cette mesure a eu un impact sur la chasse au caribou mais les chiffres indiquent qu'en 1974, le nombre de chasseurs résidents était passé à 2 721 en plus de 3 288 non-résidents. Cette année-là, il s'est tué 1 768 bêtes pour un succès de 29,4 p.c. seulement.

En 1975, les amateurs de chasse au caribou n'étaient plus que 2 560 (2 200 résidents et 358 non-résidents). Cette tendance s'est maintenue jusqu'en 1980 où le caribou a de nouveau séduit les amateurs. On a compte 3 890 Québécois cette année-là. L'année suivante, ils étaient 4 805. Mais depuis, leur nombre ne cesse de baisser. Ils étaient 2 900 l'an dernier.

Des coûts trop élevés

Pourtant, l'an passé, la limite saisonnière a été portée à deux

caribous par chasseur. Mais, reconnaît le biologiste Gilles Harvey, le chef de service de l'aménagement de la faune pour le territoire du Nouveau-Québec, cette mesure n'a pas augmenté la popularité de cette chasse.

Selon lui, il est évident que ce sont les coûts considérables du transport aérien qui mettent un frein à l'expansion de cette activité sportive dans le grand nord. Il en coûte un minimum de \$1 000 par chasseur pour «cueillir» un ou deux caribous au nord de Schefferville. La chasse sportive ne mettra sûrement pas un frein à l'expansion du troupeau, affirme le biologiste. Il ne voit pas le jour où les chasseurs abattront 10 000 ou 15 000 bêtes. Ces coûts très élevés affectent d'ailleurs les pêcheurs de saumons qui fréquentent les tributaires de la baie d'Ungava. Là-aussi, la clientèle est stagnante depuis quelques années.

Fait paradoxal, c'est au moment où le nombre de caribous semble le plus élevé, on parle de 500 000 bêtes, que la chasse est plus difficile. Le comportement de l'animal a changé. Les chasseurs qui s'installent sur les voies migratoires ancestrales doivent parfois revenir les mains vides. Heureusement, le ministère a autorisé les pourvoyeurs à construire des abris temporaires. Mais qu'on le veuille ou pas, ces installations ne garantissent pas le gibier.

Peu d'enthousiasme pour la chasse de printemps

Même si la récolte est plus importante chez les pourvoyeurs, plusieurs de leurs clients ont dû se contenter d'abattre des femelles, une chasse décevante pour plusieurs. Les résultats indiquent en effet qu'il s'est tué 1 681 femelles et 431 jeunes pour 1 487 mâles. Cette situation ne peut qu'envenimer les choses.

En effet, confie M. Harvey, les chasseurs de caribous ne sont pas des clients stables. Ils reviennent rarement d'une année à l'autre. Et le recrutement est plus difficile. Les effets de la récession économique se font encore sentir. Heureusement, selon la compagnie Conifair, les tarifs aériens vers Schefferville ne devraient pas augmenter cette année. Quant à la chasse de printemps, l'expérience n'en est encore qu'à ses débuts. Mais elle n'a guère suscité d'enthousiasme jusqu'ici.

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche ainsi que celui de l'Industrie et du Commerce surveillent la situation de près. Si elle persiste, ils devront vraisemblablement aider davantage les pourvoyeurs dans l'avenir et promouvoir, à leur façon, cette activité sportive dont l'impact économique est considérable.

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

Cours du soir de langues vivantes

Menant à un certificat de compétence
12 semaines à partir de la semaine du
14 janvier 1985 (45 heures) 150 \$
anglais et français - 5 niveaux

Nous offrons:

- les cours du samedi matin
- les cours de français à l'heure du déjeuner
- les cours intensifs spéciaux (225 heures)

Test de classement obligatoire

allemand • italien • russe • espagnol

Tests de classement 5 \$ (les chèques ne sont pas acceptés).

- Anglais: le 6 ou le 12 décembre à 19 heures
- Français: le 5 ou le 11 décembre à 19 heures

L'inscription au test de classement doit se faire à l'avance et en personne, du lundi au jeudi, de 9 heures à 18h30 au département des langues, pavillon de la bibliothèque Redpath, salle 214, (adresse postale: 3461, rue McTavish), Montréal (Québec) H3A 1Y1.

Pour renseignements: 392-8301.

McGill Centre for Continuing Education

What better place to better yourself.



Collège Marie de France

LYCÉE FRANÇAIS DE MONTRÉAL

Inscriptions pour l'année scolaire 1985-1986 au
4635, chemin Queen Mary — Tél.: 737-1177

- Examens d'admission pour le secondaire et le collégial: samedi 12 janvier 1985 et samedi 25 mai 1985
- Admissions sur dossier à l'élémentaire.

VOUS AIMERIEZ PARLER ANGLAIS!

La méthode

SUGGESTOPÉDIE

est incroyablement efficace!

Des cours intensifs offerts le jour débutent en janvier 1985

s'adressant à:

des étudiants — professionnels(les)
— gens d'affaires — femmes au foyer, personnes retraitées...

Assistez à une présentation!

Composez: **866-4622**
pour réserver votre place.



COLLÈGE O'SULLIVAN
1191, rue de la Montagne, Montréal

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

INSTITUT INFORMATIQUE APPLIQUÉE
• Programmeur appliqué • Cours collégial
• Programmeur Junior • Formation modulaire
• Programmeur analyste • Aide financière
• Stages en entreprise
DÉBUT DES COURS: LE 14 JANVIER 85



NOUVEAU DÉCORATION
II
III
IV
ATELIER DE PEINTURE SUR BOIS
COURS D'INITIATION À LA DÉCORATION INTÉRIEURE
SOUS LA DIRECTION DES ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS INC.
88^{ER} EST, RUE SAINT-PAUL VIEUX MONTRÉAL
Renseignements: **866-1836**
Début des cours: **11 février 1985**
Approuvé par le ministère de l'Éducation
Permis numéro: 749514 (enseignement de cette personne) (jour et soir)

PRESTATAIRES DE CHÔMAGE

Apprendre anglais ou français

- Cours intensif par petit groupe
- Vous pouvez avoir une extension de 26 semaines pour vos prestations de chômage. Prix 30\$ par semaine.

Nouvelles méthodes, nouvelles techniques

Vous pouvez parler anglais ou français mais vous n'êtes pas satisfait de votre niveau, apprendre à parler anglais ou français à un prix spécial.

ÉCOLE AERITH: 389-4342
10802, Lajeunesse
(près du terminus Commission Transport de Laval)
Métro Henri-Bourassa

APPRENEZ LA TENUE DE LIVRES EN 4 SEMAINES SEULEMENT

VOUS GAGNEREZ SÛREMENT PLUS EN TANT QUE TENEUR DE LIVRES

Comptabilité pratique enseignée par des comptables agréés. Choix des classes matin, soir, samedi. Les cours recommencent chaque mois. Aussi nouveau cours de Tenue de Livres sur micro-ordinateur!

Leçon d'introduction GRATUITE.
Service de placement GRATUIT
ÉCOLE COMMERCIALE LONDON
Établie depuis 1970 Permis no 749767
733-5217 ou 733-8261

HORLOGERIE, BIJOUTERIE,
QUARTZ, CIRE PERDUE,
PAR CORRESPONDANCE
Dépôtants gratuits
Permis no: 749659
INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTÉE
1012 est. rue Mont Royal
Montréal H2J 1X6
Tél. 523-7623

Il y a de tout dans les
ANNONCES CLASSÉES
de

la presse
285-7111

RÉGALÉZ-VOUS!



Spécial-seau
15 morceaux.
Samedi et dimanche,
8 et 9 décembre
Oui mon Colonel!

Poulet Frit Kentucky

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

LE COLLÈGE OFFRE AUX ADULTES HIVER 1985

ADMINISTRATION ET
TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

- Management
- Dynamique de l'entreprise
- Droit de l'entreprise
- Gestion du personnel
- Science du comportement et gestion du personnel
- Le processus de sélection
- Comptabilité I
- Comptabilité II
- Marketing I
- Comptabilité III
- Prix de revient et systèmes
- Méthodologie quantitative
- Contrôle interne et vérification

GÉRONTOLOGIE (jour ou soir)

- Gériologie (A.E.C.P.)
 - Initiation à l'animation du groupe et au travail en équipe inter-disciplinaire
 - Vieillesse humaine II
- Technique d'entrevue auprès des bénéficiaires de services et de soins
 - Les 23-24 mars, 30-31 mars, les samedi et dimanche de 9 h à 17 h
- Accompagnement du mourant
 - du 4 février au 1er avril, les lundi et mercredi, de 19 h à 22 h
- Gériologie (A.E.C.)
 - Introduction à la gériologie
 - La sénescence
 - Psychologie du vieillissement et de la personne âgée
 - Société et personnes âgées
 - L'animation en milieu gériologique
 - L'activité en milieu gériologique
 - Méthodes et rapports d'observation I
 - Supervision et stage

SUPERVISION

- Communication dans l'entreprise
 - Rôle du superviseur
 - Gestion de la production
 - Technique d'animation
 - Leadership
 - Gestion par objectifs et résultats
- Inscriptions: 15 janvier 1985 à 19 h 30, local S-126 du pavillon Ignace-Bourget

INFORMATIQUE

- COBOL
 - Initiation à l'informatique
 - Logique de programmation (BASIC)
 - Informatique et ordinateurs (ASM-Z-80)
 - Langage d'assemblage (ASM, IBM)
 - Système d'exploitation
 - Introduction au langage BASIC
 - Introduction à l'informatique de gestion
 - Initiation à l'informatique et éléments de programmation
- Inscriptions: 15 janvier 1985 à 19 h 30 local R-135 du pavillon Ignace-Bourget

ATELIERS D'INFORMATIQUE
(fins de semaine)

- Introduction à la micro-informatique
 - Utilisation du LOTUS 1-2-3 (niveau I et niveau II)
 - Utilisation du dBASE-III (niveau I et niveau II)
 - Les logiciels comptables
 - Utilisation du WORDSTAR
 - Exploitation du IBM-PC
 - Exploitation de FRAMEWORK
 - Exploitation de SYMPHONY
- Inscriptions: 16 janvier 1985 à 19 h 30 local R-135 pavillon Ignace-Bourget

GESTION DE LA CONSTRUCTION

- Construction générale II
- Estimation et évaluation
- Financement hypothécaire
- Science du comportement et gestion du personnel
- Comptabilité pour entrepreneurs en construction

Inscriptions: 9 janvier 1985, à 19 h local S-126, pavillon Ignace-Bourget

REPARTIR (jour)

- Initiation aux mathématiques modernes
- Origine et évolution de la culture
- La philosophie et la connaissance
- La philosophie et l'homme
- Ethique et politique
- Psychogénèse II: le développement humain II
- Psychologie du vieillissement et de la personne âgée
- La sénescence
- Société et personnes âgées
- Introduction à la gériologie
- Organisation spatiale
- Méthode de travail intellectuel
- Langue I
- Langue II
- Littérature III
- Traitement de texte
- Introduction au langage BASIC

GESTION DES AFFAIRES POUR LA
P.M.E

- Comment lancer une entreprise
- La tenue de livre et une introduction à la comptabilité
- Les dix commandements de la finance
- L'impôt, votre entreprise et vous
- Les principes généraux de marketing
- L'ABC de la vente
- Comment rentabiliser la publicité et la promotion
- La gestion efficace pour votre entreprise
- La gestion des ressources humaines
- La gestion par objectifs et résultats
- La communication dans l'entreprise
- Comment exploiter un commerce de détail
- L'ordinateur à votre service

Inscriptions: 14 janvier 1985, à 19 h 30 local R-135, pavillon Ignace-Bourget

GESTION DU CRÉDIT

- Le crédit à la consommation (mardi)
- Les politiques de crédit: les aspects pratiques et légaux du crédit (lundi)
- Les prêts hypothécaires résidentiels (mercredi)
- Le crédit commercial (lundi)
- La promotion et le développement du prêt (mercredi)

Inscriptions: 8 janvier 1985, à 19 h local R-135, pavillon Ignace-Bourget

INSCRIVEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT

Date limite d'inscription: 14 janvier 1985

COURS GÉNÉRAUX

- Biologie humaine II
- Biologie métabolique
- Calcul différentiel et intégral I
- Algèbre vectorielle et linéaire; géométrie
- Mathématiques
- Calcul différentiel et intégral II
- Algèbre
- Trigonométrie et géométrie analytique
- Chimie générale
- Histoire du Québec de 1867 à nos jours
- Philosophie et la connaissance
- La philosophie, la nature et la culture
- La philosophie et l'homme
- Ethique et politique
- Psychogénèse II: Le développement humain II
- Relations humaines
- Introduction à l'économie I
- Introduction à la société
- Méthode de travail intellectuel
- Langue I
- Littérature II
- Littérature III
- Langue II
- Français écrit
- Langue de l'administration et de la technique
- Initiation à l'animation de groupe et au travail en équipe interdisciplinaire

LANGUES SECONDES ET
ÉTRANGÈRES

- Cours du soir
 - anglais - espagnol - italien - allemand
- Inscriptions: sur rendez-vous, avant le 14 janvier 1985
- Cours intensifs du samedi
 - anglais - espagnol de 9 h à 16 h
- Inscription: 9 et 10 janvier de 19 h à 20 h 30
- Immersions complètes, hors campus
 - français (St-Marc-sur-le-Richelieu) et anglais (North Hartley):
 - coût: 750 \$ incluant l'hébergement, repas et activités;
 - programme d'une semaine à tous les mois.
- espagnol (Mexique)
 - coût à déterminer
- Inscription: sur rendez-vous

SECRÉTARIAT

- Traitement de texte
- Dactylographie I
- Dactylographie II
- Sténographie I
- Sténographie II
- Sténographie III
- Sténographie, langue seconde
- Procédés de secrétariat II
- Rôle et fonction de la secrétaire

INSCRIPTIONS

- sur rendez-vous
- ou au local et au jour prévus pour certains programmes

Le Pavillon Ignace-Bourget est situé au 10500, avenue Bois-de-Boulogne

INFORMATIONS

- poste téléphonique 308 ou 313

POURQUOI 3 ANS?

DEVENEZ
TECHNICIEN
EN
9 MOIS.

Si vous agissez maintenant, c'est dans neuf mois que vous serez technicien d'ordinateur, et recherché en plus! Nous vous apprenons à travailler sur n'importe quel équipement, y compris les micro-ordinateurs.

Aussi simple que ça à l'Institut Control Data, l'école la plus importante au Canada dans le domaine de l'informatique.

Appelez-nous maintenant.

(514) 285-8585.

Cours de type professionnel, de niveau collégial. No de permis du ministère de l'Éducation: 749747.

Aussi simple que ça à l'Institut Control Data.

INSTITUT CONTROL DATA

Tour La Cité, 300 Léo Pariseau, suite 400, Montréal H2W 2N1

— JANVIER 85 —

INFORMATIQUE
ÉLECTRONIQUE

DE NOUVEAUX EMPLOIS
UNE NOUVELLE CARRIÈRE
DES COURS — JOUR OU SOIR

- ☐ Programmeur analyste ☐ Technologiste en microprocesseur
- ☐ Programmeur
- ☐ Entrée des données

NIVEAU COLLÉGIAL

Reconnu par le ministère de l'Éducation 749745

Veuillez envoyer gratuitement et sans engagement

L.P. 8-12-84

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

CODE POSTAL: _____

TÉL: _____

ÂGE: _____

Pour renseignements: **849-7725**

Collège d'Informatique du Canada

FONDE EN 1967

2100, rue Drummond, suite 430, Montréal, Québec H3G 1X1

La meilleure façon de
perfectionner votre
anglais!Programme intensif spécial
d'anglais

15 janvier au 18 mars 1985
du lundi au vendredi, de 9 h à 15 h
Coût: 870 \$ - 225 heures

Conditions d'admission: examen de classement le 7, 8 ou 9 janvier à 9h30

Billet d'admission à l'examen émis à l'inscription

Prochaine session: du 9 avril au 11 juin 1985

Pour renseignements: 392-8301
Département de langues vivantes,
pavillon de la bibliothèque Redpath,
Salle 214
Adresse postale: 3461, rue McTavish,
Montréal, QC H3A 1Y1.

McGill Centre for Continuing Education

What better place to
better yourself.

ATTENTION
PRESTATAIRES
D'ASSURANCE-CHÔMAGE«L'ANGLAIS,
FAITES-LE
TRAVAILLER
POUR VOUS»COURS D'ANGLAIS INTENSIF
POUR CEUX QUI DÉSIRENT ÊTRE
PLUS COMPÉTITIFS SUR LE
MARCHÉ DU TRAVAIL.

■ COURS D'ANGLAIS QUI RÉPOND AUX CRITÈRES DU MINISTÈRE EMPLOI ET IMMIGRATION CANADA.

CCFA C'EST...

- 15 années d'expérience dans l'enseignement des langues.
- À plus de 10,000 étudiants et étudiantes.

SÉANCES D'INFORMATION
CCFA 875-8314

620, rue Cathcart — 9e étage
Métro McGill — Face à La Baie

Collège André-Grasset
ÉDUCATION PERMANENTE

COURS DU SOIR

SESSION HIVER 1985

ARTS et LETTRES

- | | | |
|---------|-------------------------------------|----------|
| 520-904 | HISTOIRE de l'art moderne | mercredi |
| 604-301 | ANGLAIS intermédiaire I | mardi |
| 604-302 | ANGLAIS intermédiaire II | lundi |
| 604-906 | ANGLAIS: Langue avancée, traduction | mercredi |
| 607-101 | ESPAGNOL élémentaire I | mardi |
| 607-201 | ESPAGNOL élémentaire II | mercredi |
| 607-301 | ESPAGNOL intermédiaire I | jeudi |
| 607-401 | ESPAGNOL intermédiaire II | lundi |
| 607-901 | ESPAGNOL: Langue avancée I | mercredi |
| 607-902 | ESPAGNOL: Langue avancée II | mardi |
| 601-302 | FRANÇAIS: Roman | mardi |
| 601-402 | FRANÇAIS: Essai | jeudi |
| 601-938 | FRANÇAIS: Cinéma et littérature | mardi |

INFORMATIQUE et MATHÉMATIQUES

- | | | |
|---------|---------------------------------------|-------------|
| 420-918 | INFORMATIQUE: Intr. au Langage Basic | mardi |
| 420-919 | INFORMATIQUE: Intr. au Langage Pascal | lundi |
| 201-101 | Compléments de MATHÉMATIQUES | lundi-merc. |

SCIENCES HUMAINES

- | | | |
|---------|--|----------|
| 381-902 | ANTHROPOLOGIE: Intr. à l'anth. sociale et culturelle | mercredi |
| 320-216 | GÉOGRAPHIE et tourisme | mercredi |
| 330-971 | HISTOIRE de la Russie et de l'URSS | jeudi |
| 340-201 | PHILOSOPHIE: L'homme et l'univers | mardi |
| 340-401 | PHILOSOPHIE: Éthique et politique | jeudi |
| 385-951 | POLITIQUE: Problèmes internationaux contemporains | mardi |
| 350-102 | PSYCHOLOGIE générale | lundi |
| 370-352 | SC. DE LA RELIGION: Racines psych. de la croyance et de l'incroyance | mardi |
| 387-972 | SOCIOLOGIE des loisirs | mercredi |

Début des cours: Semaine du 14 janvier

Renseignements, demande de prospectus, inscription:
Secrétariat de l'Éducation permanente
Collège André-Grasset
1001, boul. Crémazie est
Montréal, Qué. H2M 1M3
Tél.: 381-4293

ÉDUCATION DES ADULTES
HIVER '85

SOIR JOUR CHEZ VOUS

Pour le recyclage, le perfectionnement,
la curiosité, le plaisir...

DES COURS DES SERVICES

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Administration • Informatique • Secrétariat • Sciences • Sciences humaines • Lettres • ANGLAIS langue seconde (test de classement) plusieurs niveaux • ESPAGNOL débutant, intermédiaire | <ul style="list-style-type: none"> • Aide pédagogique • Sessions de techniques d'apprentissage • Bibliothèque • Stationnement • Librairie coopérative • Cafétéria • Programme de retour aux études pour les femmes • Cours par correspondance • Formation sur mesure • Horaire de jour et de soir |
|--|---|

Téléphonez pour
prendre rendez-vous

avant le
10 janvier
1985

PROSPECTUS
DISPONIBLE

CEGEP DE
ROSEMONTÉDUCATION DES
ADULTES

6400, 16e Avenue
Montréal, Québec

376-6310

Droit d'admission: 15\$

Frais d'inscription:

30\$ premier cours

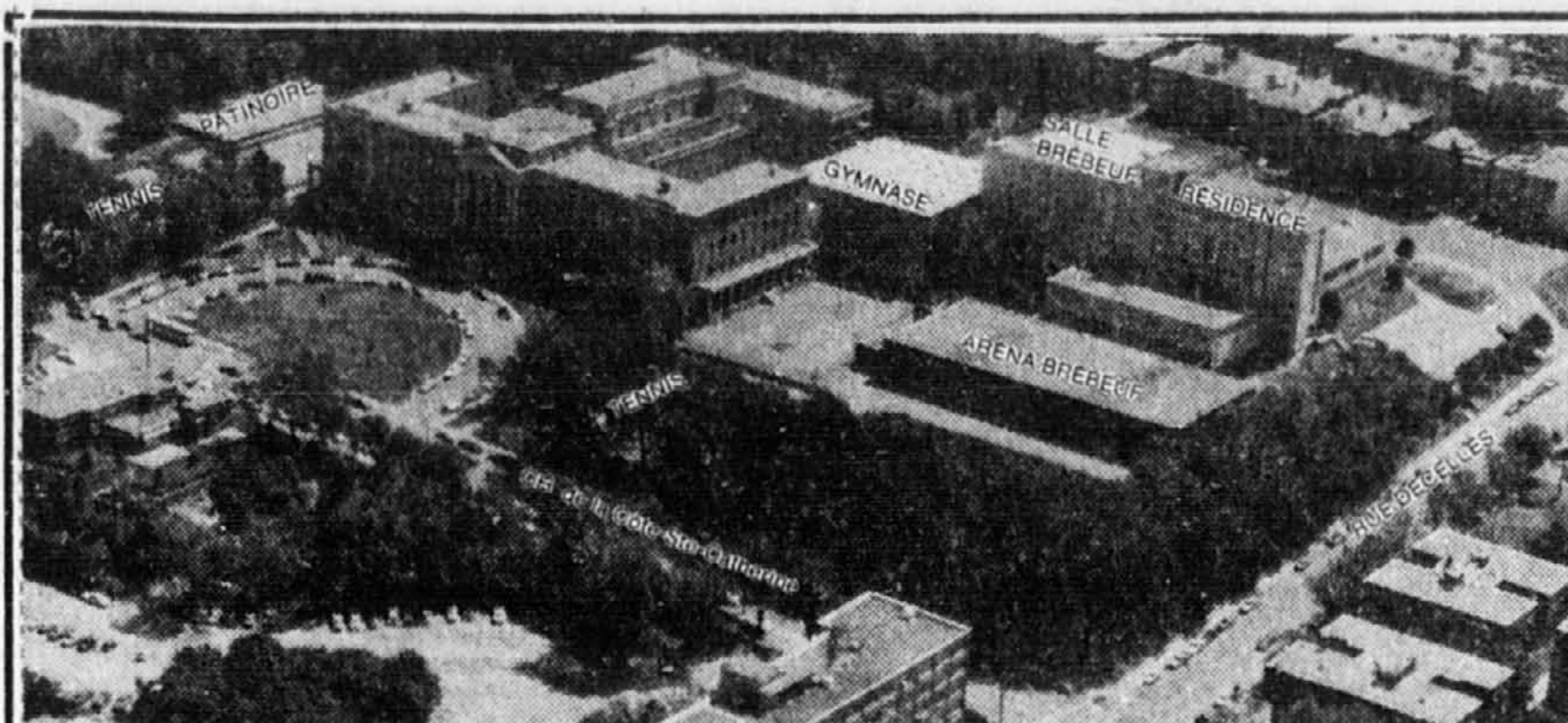
15\$ cours additionnel

Maximum: 60\$

(ARGENT COMPTANT
OU CHEQUE VISE)

Pièces requises: bulletin
certificat de naissance
Les étrangers: visa
d'immigrant et
équivalence d'études

MAISONS D'ENSEIGNEMENT



COLLÈGE JEAN-DE-BRÉBEUF

Cours secondaire et cours collégial

- Collège privé, déclaré d'intérêt public, dirigé par les Pères Jésuites
- Service de résidence (pour garçons seulement)
- Bourses d'étude
- Une éducation de qualité depuis 1928
- Une préoccupation d'excellence
- Un corps professoral expérimenté et compétent
- Une tradition... une atmosphère

COURS SECONDAIRE

- Garçons de 1re à 5e secondaire
- Filles acceptées à partir de 5e secondaire
- 1re secondaire: rencontre avec les candidats et leurs parents et examen d'admission, le samedi 15 décembre 1984 ou le samedi 12 janvier 1985.

3200, chemin Sainte-Catherine
Montréal, Québec
H3T 1C1

COURS COLLÉGIAL (mixte)

- Sciences de la santé
- Sciences pures et appliquées
- Sciences humaines
- Sciences de l'administration
- Lettres
- Arts plastiques
- Communications
- BACCALAURÉAT INTERNATIONAL

Tél.: (514) 342-1320
poste 262 (collégial)
poste 231 (secondaire)

SHIATSU KI QUÉBEC

Centre québécois de formation spécialisée en Shiatsu, en association avec des grands maîtres japonais et d'autres sommités internationales, en constante recherche pour un enseignement dynamique et complet.

Programme de formation

Le programme complet dispense une formation de base, intermédiaire et avancée, assise sur un enseignement tour à tour pratique et théorique. Il comprend un minimum de 300 heures d'activités dont 250 d'ateliers et 50 de praticum. Le programme s'échelonne sur 18 mois et est donné lors de fins de semaine.

HARMONIE: Shiatsu-Ki

Groupe hebdomadaire débutant jeudi le 17 janvier 1985
10 semaines x 2 heures/sem. **Coût: 75\$**

Ateliers hebdomadaires portant sur les notions du Ki (énergie vitale) et sur la coordination du corps et de l'esprit. Exercices de relaxation, flexibilité, équilibre, centration, réflexes, respiration, étirements, shiatsu et autodiagnostic.

Excellente occasion pour s'initier au Shiatsu et à la notion du Ki. En y participant, vous obtiendrez santé, bien-être et équilibre.

N.B. N'oubliez pas le début de notre programme complet: 15-16 déc./84



Activités à SHIATSU KI QUÉBEC

Début du programme complet
Base I a) 15-16 décembre 1984
Base I b) 05-06 janvier 1985
Étude du Ki avec Shizuo Imaizumi
26-27 janvier 1985
Introduction au diagnostic oriental
13-14 avril 1985

ATELIERS PONCTUELS

Femmes enceintes et shiatsu
09-10 mars 1985
Initiation au shiatsu (en résidence)
04-05 mai 1985

Pour renseignements additionnels ou inscriptions:

5656, Monkland, NDG
Montréal H4A 1E4
Tél.: (514) 483-5140

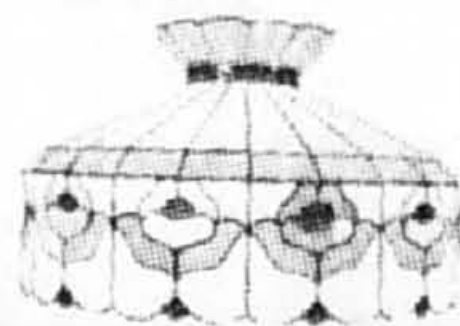
Il n'y aura pas de service de secrétariat entre les 21 déc./84 et 07 janv./85

COURS DE VITRIL

\$65

Venez vous initier aux joies de travailler le verre.

- Cours de base (technique Tiffany)
- Cours de lampe
- Cours de tige de plomb
- Atelier libre



Le Centre du Vitrail
331-5684 10512, boul. Saint-Laurent
(angle Prieur) Montréal
Métro Henri-Bourassa

COURS DE TRAITEMENT DE TEXTES

MICOM 2001

- Cours du soir (40 heures)
- Deux élèves par session
- Service de placement

Pré-requis

- Secondaire V
- Maîtrise de la dactylographie
- Maîtrise d'une des deux langues officielles

Pour inscription et renseignements communiquer avec:

Germaine Dandois 849-4159
GERMAINE DANDOIS INC.
Conseillers en placement de personnel
666, rue Sherbrooke ouest
Bureau 1102
Montréal (Québec)
H3A 1E7

Permis du ministère de l'Éducation, culture personnelle no 74956.
Déductible de l'impôt.

L'École Progressive

EXTERNAT PRIVÉ
RECONNU D'INTÉRÊT PUBLIC
dirigé par Madame
Jeanne Normandin-Loiselle
POUR FILLES SEULEMENT

COURS DE FORMATION GÉNÉRALE

COURS SECONDAIRE GÉNÉRAL COMPLET

1re à 5e année, conduisant à
toutes les concentrations des
CEGEP
laboratoire d'informatique

Les candidates intéressées doivent s'inscrire le plus tôt possible en téléphonant au bureau d'admission de l'école au numéro: **381-3945**

690, boulevard Crémazie est, Montréal H2P 1E9, (métro Crémazie)

... Depuis plus de 40 ans,
l'école s'est assurée une solide
réputation auprès des
employeurs grâce à ses
cours de formation profes-
sionnelle.

TECHNIQUES DE SECRÉTARIAT

4e et 5e année du secondaire

OPTIONS: • secrétariat de services • secrétariat
médical • secrétariat juridique • commis-comptable

SECRÉTARIAT INTENSIF

traitement de textes

COURS RÉGULIER DE JOUR



POUR UN PROSPECTUS
526-2501

ENCORE
CETTE ANNÉE
TOUS
NOS DIPLÔMÉS
ONT UN
EMPLOI

D.E.C. EN ÉLECTRONIQUE 243.03

Programme du ministère enrichi de plusieurs ajouts

D.E.C. INTENSIF DE 2 ANS 243.03

Pour les détenteurs d'un D.E.C. ou presque

D.E.C. EN TECHNOLOGIE DE SYSTÈMES ORDINÉS 247.01

Un programme qui allie l'électronique à l'informatique

TECCART OFFRE ÉGALEMENT DES COURS PAR CORRESPONDANCE

- Plan de cours menant à des emplois en industrie
- Possibilité d'obtenir des crédits du collégial
- Mode de paiement accessible

Institut Teccart — 3155 Hochelaga, Montréal H1W 1G4



«SPOKEN ENGLISH»

L'ANGLAIS PARLÉ

CONVERSATION INTENSIVE

PETITS GROUPES

4 à 7 PARTICIPANTS PAR NIVEAU

SANS GRAMMAIRE

Conversation pratique et courante à tous les niveaux
(6 niveaux)

Frais

150\$

tout compris
déductible d'impôt

Durée 6 semaines, 2 fois par semaine
Lundi - Mercredi ou mardi - Jeudi
Matin, après-midi ou soir

DERNIÈRE SEMAINE D'INSCRIPTION

Inscription et entrevue de classement sur rendez-vous seulement
du 10 au 14 décembre inclusivement.

875-8314

CCFA C'EST...

- 15 années d'expérience dans l'enseignement des langues
- À plus de 10000 étudiants et étudiantes

620, rue Cathcart - 9e étage
Métro McGill - Face à La Baie

Le COLLÈGE vous offre
en français et en anglais

PROGRAMME D'IMMERSION D'UNE SEMAINE

Le collège de Bois-de-Boulogne offre des semaines d'immersion à l'intention des adultes désireux d'améliorer leur habileté à communiquer en anglais ou en français.

Le programme favorise un apprentissage en milieu authentique. Il comprend des cours en petits groupes, des ateliers et des activités socio-culturelles.

Endroits:

- **anglais:** Auberge Hovey Manor ou Ripple Cove, à North Hatley dans les Cantons de l'Est
- **français:** Auberge Handfield, à St-Marc-sur-le-Richelieu

Dates:

Les sessions ont lieu toute l'année, une fois par mois, pour chacune des deux langues. Prochaines sessions:

- | français | anglais |
|-------------------------|-------------------------|
| • 20 au 25 janvier 1985 | • 20 au 25 janvier 1985 |
| • 10 au 15 février 1985 | • 17 au 22 février 1985 |
| • 10 au 15 mars 1985 | • 17 au 22 mars 1985 |

Frais:

750\$ incluant les cours, les ateliers, le matériel pédagogique, les activités, l'hébergement en chambre simple et les repas.

Inscription

En tout temps, sur rendez-vous

Pour tout renseignement:

Service d'éducation des adultes: **332-3000**, poste 399

10555, avenue de Bois-de-Boulogne/Montréal, Québec H4N 1L4 332-3000



Collège de Bois-de-Boulogne



ÉCOLE D'INFORMATIQUE
MARSAN

1600 Berri (Palais du Commerce)
suite 3116, Montréal, H2L 4E4
(Métro Berri-de-Montigny)

POUR UNE CARRIÈRE EN

INFORMATIQUE

PROGRAMMEUR/ANALYSTE (12 mois) | NIVEAU COLLÉGIAL
PROGRAMMEUR (6 1/2 mois) | PRÊTS DU GOUVERNEMENT

Prochaine session: janvier 85 — Prospectus gratuit: 842-0509



École de photographie
MARSAN INC.

1600 Berri (Palais du Commerce)
suite 3116, Montréal, H2L 4E4
(Métro Berri-de-Montigny)

DEVENEZ

PHOTOGRAPHE

AMATEUR OU PROFESSIONNEL

Cours de jour et de soir: temps partiel et temps complet

Prochaine session: 28 janvier — Prospectus gratuit: 842-8643

Valide du 9 décembre
au 22 décembre 1984

Un Noël chaleureux



PHILISHAVE
Rasoir rotatif de luxe. 3 têtes.
Rechargeable. Sélecteur de coupe,
système perfectionné qui dresse et
coupe les poils. Bivoltage. Modèle
HP 1328. Valeur: 119.95.
Garantie 1 an.

80⁹⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

PHILIPS
AssainissAir. Système de traitement de l'air à
formule perfectionnée absorbant les odeurs.
Fonctionnement silencieux.
Filtre CA 90 Plus inclus.
Modèle AC-1000. Valeur 24.95. Garantie 1 an.

15⁸⁹

PHILIPS
Filtre de recharge CA 90
Plus. Filtre parfumé à
formule scientifique avancée.
Modèle AC-1103.
Pour appareils AC-1002,
AC-1006, AC-1001E, AC-3000,
AC-1000.

3⁶⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

KODAK
Appareil photo Disc 3100. Ultra compact et facile à
utiliser. Fini métallique or. Objectif f/2.8 en verre.
Viseur à cadre projeté.
Avancement motorisé du
film. Flash électronique
incorporé. Garantie 3 ans.

34⁹⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984



ALLAN'S
Cannes de Noël
en bonbon.
Format régulier.
Boîte de 18.

1⁵⁹

ALLAN'S
Cannes de
Noël en bonbon.
Format mini.
Boîte de 33.

1¹⁹

ALLAN'S
Assortiment
de délicieux
bonbons
de Noël.
Format de 700g.

1⁹⁹



DURACELL
Piles alcalines longue durée
améliorées. «Durent encore plus
longtemps».

ÉCONOMISEZ
JUSQU'À **5,00\$** PAR LA POSTE
À L'ACHAT DE NOUVELLES
PILES DE PLUS LONGUE DURÉE
DURACELL

4²⁹

47⁹⁹

EVERSONIC
Magnetophone
à cassette et
radio AM-FM.
Arrêt automa-
tique, micro
intégré, commande automatique de l'intensité
de l'enregistrement, bouton rotatif de l'inten-
sité du volume. Modèle SH306-C.

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

CASCADE
Détergent pour lave-vaisselle. «Pour une vaisselle
qu'on dirait immaculée».
Format de 1.4 Kg.

2⁹⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

JOY 2
Détergent liquide pour
la vaisselle.
«Dégraisse net». Frais
parfum de citron.
Format de 1 litre.

1⁷⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

HUMPTY DUMPTY
Croustilles assorties:
saveurs assorties.
Format de 200g. Au choix.

.97

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

DISCON
Appareil photo 110-F. Flash
électronique incorporé, pas de
mise au point nécessaire.
Utilise des films 110. Fonctionne sur 2
piles AA non incluses. Garantie 1 an.

16⁵⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

PLANTERS
Arachides grillées à sec.
Régulières, format de 325g.
Sans sel, format de 340g.
Au choix.

1⁷⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

BRAUN
Séchoir à cheveux super
compact. Léger mais
très puissant.
3 réglages de chaleur
et de vitesse. Cône
de concentration
d'air inclus.
1400 W. Modè-
le LC 1400.
Valeur 19.95.
Garantie
1 an.

13⁸⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

BRAUN
Brosse chauffante
sans fil.
Modèle GC2
OU
Fer à friser
sans fil
Modèle GC1.
Fonctionne
au butane.
Prêt en
90 secondes.
Capot protecteur
pour rangement
instantané. Première
recharge incluse.
Garantie 1 an.
Au choix.

22⁹⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

POLAROID
Appareil système
«Soleil», modèle
600 LMS. Des photos
toujours réussies quelque soit l'éclairage. Flash permanent à
récupération d'énergie. Obturation à ouverture variable. Cellule
électronique. Garantie 1 an. Valeur: 57.00.

39⁸⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

JEAN COUTU
Eau minérale naturelle gazéifiée.
Format de 750 ml.

2⁹⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

PHILIPS
Coffret de beauté. Rasoir
pour dames ainsi que
10 accessoires
pour les soins personnels.
Bivoltage.
Modèle HP 2124. Valeur
72.95. Garantie 1 an.

53⁷⁷

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

BRAUN
Synchron 1000.
Micro-tondeuse à grille
synchron. Forme compacte,
bâtiment, écran de rangement
et brosse de nettoyage inclus.
Valeur 44.95.
Garantie
3 ans.

32⁸⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

TURTLES
Friandises aux pacanes et au caramel enrobées de
chocolat. Au choix. Régulières ou au chocolat noir.
Format de 400g.

5¹⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

BLACK MAGIC
Chocolats assortis.
Boîte de 454g.

4⁹⁹

Limite 3 par client
Valide du 9 au 22 décembre 1984

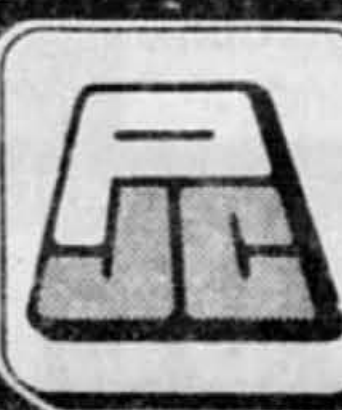


**À votre service
7 jours, 7 soirs,
tous les "weekends"**

Spéciaux valides au comptoir seulement et jusqu'à épuisement de la marchandise.
Mille excuses, la loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert lime dans nos
succursales. Lundi, mardi, mercredi après 6h, jeudi, vendredi, après 5h, samedi après 5h.
Sauf, Ontario et Nouveau-Brunswick.

Nous nous réservons
le droit
de limiter les quantités

Le texte prévaut en tout temps.
Illustration à titre
indicatif seulement.



**PHARM-ESCOMPTES.
JEAN COUTU**

C'est tellement mieux...

c'est bien évident!